

Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 820 M., monatlich 275 M. In den Ausgabestellen vierteljährlich 750 M., monatlich 250 M. Bei Postbezug vierteljährlich 825 M., monatlich 275 M. In Deutschland unter Streifenband monatlich 20 M., deutsch. — Einzelnummer 20 M. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Für Polen und Kommerellen die 34 mm breite Kolonelle 40 M., die 50 mm breite Kolonelle 150 M. Für das übrige Polen 50 bzw. 200 M. Ausland und Freiland Danzig 4 bzw. 15 deutsche M. Bei Blockdruck und schwierigerem Satz 50 %, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur schriftlich. — Offerten u. Aufstellungsgebühr 50 M. Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfach-Ronto Stettin 1847.

Nr. 106.

Bromberg, Sonntag den 4. Juni 1922.

46. Jahrg.

Des Pfingstfestes wegen wird die nächste Nummer dieser Zeitung Dienstag, den 6. Juni, nachmittags, ausgegeben.

Pfingsten.

Durch der Nächte dumpf Gewittergroßen
Klingt der Seele keine Stimme nicht,
Und es wehen Stürme, die das Licht
Unsers Innersten verlöschen wollen.

Doch es geht ja nur der Tand in Scherben,
Heilig-Starres ringt sich sonnenpor:
Deutliches Leuchten dringt durch jeden Flor,
Und der alte Gott, der uns erkor,
Läßt die Seinen nimmermehr verderben!

Franz Süßke.

Rom und Moskau.

Es gibt Menschen, die sich sehr weise dünken und darum ewige Weisheiten mit einem geringfügigen Nadeln abtun. Wir meinen die sogenannten „aufgeklärten“ Leute, die zum Glück heute nicht mehr modern sind. Sie sind ein Teil der „alten“ Generation, die ihr Leben auf dem unklaren Boden der „reinen Ökonomie“ hochbauten und nun erleben müssen, wie alles zerbricht. Das Glück und Ende der marxistischen Verleumdungstheorie zeigt, wie weit wir mit der Mechanisierung des Geistes gekommen waren. Die Frage der Zweifler: Wo bleibt euer Christentum im Weltkrieg und im noch viel ungeistigeren Weltfrieden? — diese Frage ist ganz einfach zu beantworten: Das Christentum in seiner reinen Gestalt war überhaupt nicht vorhanden. Es gab kein Pfingsten in der Welt. Das Wissen erdrückte den Glauben. Es wurde viel in Geist „gemacht“, aber der heilige Geist blieb aus.

Die „aufgeklärten“ Menschen leugnen, daß die Religion in der Politik heute noch eine Rolle spielt. Die Zeit der Religionskämpfe sei vorbei. Alles ordne sich nach wirtschaftlichen Gesetzen oder nach Volksabstimmungen oder nach irgend einem anderen nicht auf weltanschauungsmäßigen Gegensätzen beruhenden System. Was wir erleben, schlägt diesen Behauptungen ins Gesicht. Gewiß, Stinnes ist in der Politik ein gewichtiger Mann und der Volksabstimmungen spendende Völkerbund eine gewichtige Organisation. Der Hauptkampf der Völker aber liegt — nur dem Erkennenden erkennbar — auf geistigem Gebiet. Wer Ohren hat zu hören, der höre, was der Geist den Gemeinden sagt.

Moskau trägt das Erbe von Byzanz, der ersten christlichen Kirche. Asien und Europa konnten um die Seele des Menschens ringen, der Zar konnte stürzen und der Bolschewismus wird ihm folgen — im Wechsel des politischen Geschehens blieb die religiöse Form, die rechtgläubige Kirche, unberührt. Sie erlebt Kräfte, den Rand ihrer Reliquien-sphäre, den Kampf zwischen Mönch und Weltpriester, zwischen Starzen und Popen; aber sie kann von dem Aufklärung des westlichen Liberalismus nicht fortgeschwemmt werden. „Vielleicht gibt es einen Reliquienwindel“, — sagt sich der russische Bauer, „aber was hat das mit meinem Glauben zu tun? Gott ist groß, und seine Offenbarungen sind unerforschlich.“ Und sie kommen in Scharen, der Kommunist und der heimliche Verehrer der Weißen Garden und senken ihre verschieden gefärbten Fahnen vor dem „heiligen“ Geist, der trotz mancher Versteinerung in der orthodoxen Kirche beschloßen liegt.

Rom ist die Hauptstadt der zweiten Kirche; ihre politische Bedeutung wird niemand bestreiten. Der neue Papst, dessen Regentenschaft nach den Weissagungen des St. Malachias unter dem Motto fides intrepida (unverrückter Glaube) steht, ist vornehmlich aus politischen Gründen gewählt. Der wahre Glaube lebt — so widerspruchsvoll das klingen mag — in revolutionären und jungen Völkern. So sucht die römische Kirche ihr Missionsgebiet in Osteuropa und wählt im Kardinal Ratti den besten Kenner der slawischen Welt zum Primas. Bei seiner Wahl ging die Frage durch die Welt: Wer ist des Papstes liebster Kind? Alle Völker zeigten mit dem Finger auf ihr kirchliches Herz und sagten: „Herr, bin ich's?“ — und noch häufiger: „Ja, Herr, ich bin's.“ Wir haben verschiedene politische Anschauungen und Zielrichtungen. Soviel bleibt gewiß, daß die römische Kirche sich bei ihrem Vormarsch nach dem Osten derjenigen Nation bedienen wird, die der Seele Rußlands am nächsten steht. Es ist kein Zufall, daß Pius XI. seit langen Jahren der erste Stellvertreter Christi ist, der die deutsche Sprache sprechen kann. Er braucht für seinen Dienst Völker mit übernationaler Verantwortlichkeit; Nationalkirchen, wie wir sie in Polen und Frankreich finden, können heute der römischen Weltpolitik nichts nützen. Die Abkühlung in den Beziehungen zwischen Frankreich und dem Vatikan hat diesen sehr politischen Hintergrund.

Wir glauben nicht an eine kampflose Fusion der beiden kirchlichen Machtgruppen, die vom griechischen Schisma an verschiedene Wege gingen. Die Sowjets mögen mit dem heiligen Stuhl verhandeln; die Rechtgläubigen werden an diesem Kompromiß nicht teilnehmen. Hier liegt der Hauptgegensatz zwischen Byzanz und Rom, zwischen Osteuropa und dem Abendland, den Dostojewskij in seiner Legende vom Großinquisitor, einer der stärksten religionspolitischen Zeichnungen, die wir besitzen, so meisterhaft umrissen hat. Der Generalnenner lautet etwa so: Rom will zunächst die organisierte Macht über die Welt erringen und dann zur „Gemeinschaft der Heiligen“ werden. Moskau will dagegen die verkörpert Seelen sammeln und danach die Hierarchie Gottes auf Erden profilieren.

Die Kirche Luthers steht als geistiger Ausdruck unseres ewigen germanischen Protestes, den wir von Arminius bis zu Bismarcks Zeiten gegen Rom geführt haben, zwischen

Kreml und Peterskirche. Ihre evangelische Aufgabe bringt nach Westen und Osten vor. Es ist bezeichnend, daß unter der deutschen katholischen Jugend die wahrhaft evangelischen Gestalten des Franziskus von Assisi, des Augustin und des Dichters Novalis als Schutzpatrone bezeichnet werden; es ist ebenso bezeichnend, daß die Zukunft der griechisch-orthodoxen Kirche allein davon abhängt, wieviel Einfluß das Starzentum und die stundistische Bewegung über die Popen gewinnen. Unter dieser Beleuchtung müssen wir Deutsche in Polen, die wir auf einen allgemeinen und religionspolitisch unermeßlich wichtigen Platz am Rande zwischen Kirchen Völkern und Generationen gestellt sind, alle konfessionellen und sektiererischen Bewegungen auch politisch werten und ebenso umgekehrt für alle politischen Ereignisse eine Resonanz im „überfinstlichen“ Raum erwarten. Wir spüren dann erschauernd, daß unser Leben in eine Zeit wirkt, die ganzen Geschlechtern und Epochen ihren Stempel aufdrückt.

Wir stehen vor Rätseln, deren Lösung wir nicht einmal ahnen. Wir stehen vor Kämpfen des Leibes und der Seele, die kein pazifistischer Wille zu meistern vermag. Nach auf, du Geist der ersten Zeugen, trübe die kleine Gemeinde, die in der Hölle den Berg der Läuterung erkennt und für ihre Erben erwartet, daß sich irgendwie und irgendwann die Pforten des Paradieses erschließen.

* * *

Über die Vorverhandlungen zwischen der Sowjetregierung und dem Vatikan teilte der Sonderberichterstatter des „Petit Parisien“ mit, daß zwei Spezialabkommen zwischen dem Vatikan und Moskau bereits früher abgeschlossen sein sollen. Durch das erste Abkommen, das seitens des Vatikans durch Kardinal Gasparri und für Moskau durch Womowski unterzeichnet wurde, wird bestimmt, daß Rußland in drei Zonen eingeteilt wird, die der Tätigkeit einer römisch-katholischen Kongregation zur Verfügung gestellt werden. Der Bezirk Petersburg fällt den Redemptoristen anheim, der Bezirk Moskau den Jesuiten und der Bezirk Odesa den Brüdern des Wortes Gottes. Solange die Beziehungen zwischen der Sowjetrepublik und Frankreich, Belgien und England noch nicht wiederhergestellt sind, werden Ordensangehörige, die einer dieser drei Nationen angehören, nach Rußland noch nicht zugelassen. Das zweite Abkommen wurde mit dem General der Jesuiten getroffen und setzt die Bedingungen fest, unter denen die Mitglieder der Gesellschaft Jesu ihre erzieherische Mission in dem ihnen zugewiesenen Bezirk ausüben können.

Der russische Religionsphilosoph und Dichter Dmitri Merezhkowsky, der wegen seiner frankophilen Neigungen bekannt ist, hat an den Heiligen Stuhl ein Schreiben gerichtet, worin er unter Hinweis auf seine Zugehörigkeit zu derjenigen Richtung der orthodoxen Kirche, die eine Wiedervereinigung mit der römischen Kirche anstrebt, vor dem Abschluß eines Konkordats mit der Sowjetregierung warnt. Ein solches Konkordat würde für die Idee der Wiedervereinigung der beiden Kirchen den Todesstoß bedeuten.

Der Agrarier „Gruat“ schreibt über die Verhandlungen Lenin mit dem Papst:

„In Prag betrachtet man diesen Schritt Rußlands mit Argwohn, da der Vatikan eine große moralische Macht darstellt und für eine katholische Propaganda in Rußland steht, wo das Haupt des Cäsaropapismus gefallen sei und sich in der russischen Emigration eine starke katholische Strömung zeige, offenes Terrain sei. Dazu kommt, daß die katholische Kirche die orthodoxe Hierarchie anerkannt hat. Wenn also die dogmatischen Unterschiede beseitigt werden, wären keine Personalveränderungen notwendig, zumal da die rituellen Abweichungen von der katholischen Kirche auch anerkannt werden, wie dies die griechisch-unter Kirche beweist. Die Idee der kirchlichen Union, die von Beileh in Mähren aus schon lange propagiert wird, und welche auch Benedikt XV. eifrig studieren ließ, führte dazu, daß in Paris ein katholischer Erzbischof aus nach orientalischem Ritus geweiht wurde, um den religiösen Bedürfnissen der russischen Emigration dienen zu können. Es ist daher kein Wunder, wenn die Sowjetregierung eine Brücke zum Vatikan sucht. Sollte die Vereinigung der beiden Kirchen durchgeführt werden, so wäre die imposanteste Brücke zur Verständigung zwischen Ost und West erbaut, die Kulturen würden sich ausgleichen, aber auch die politischen Folgen wären weitgehend. Es ist daher notwendig, diesen Vorgängen große Aufmerksamkeit zu schenken, denn es handelt sich hierbei nicht bloß um religiöse, sondern auch um politische und vielleicht sogar um wirtschaftliche Probleme.“

Der Kriegsschürer Poincaré.

Die kommunistische „Humanité“ veröffentlicht einen Brief Poincarés an den russischen Zaren vom 20. März 1913, für dessen Echtheit man dem Blatt die Verantwortung überlassen muß. Nach der Darstellung der „Humanité“ sollte er das Beglaubigungsschreiben Delcassés bei dessen Amtsantritt als Vizepräsident in Petersburg ergänzen. Das Schriftstück ist zum Teil in Faksimile wiedergegeben. Es heißt darin: Als ich im vergangenen Jahr die Ehre hatte, von Eurer Majestät in Peterhof empfangen zu werden, hatte ich die hohe Aufmerksamkeit Eurer Majestät auf die Frage gelenkt, wie nützlich es nach Ansicht unserer Generalstabs wäre, den Bau gewisser Schienenwege an der Westgrenze des russischen Reiches zu beschleunigen. Die große militärische Anstrengung, die die französische Regierung auf sich zu nehmen beabsichtigt, um das Gleichgewicht der europäischen Mächte aufrechtzuerhalten, läßt heute die entsprechenden Maßnahmen besonders dringlich erscheinen, über deren Notwendigkeit die Generalstabs der beiden Länder sich geeinigt haben. Herr Delcassé wird Eurer Majestät und Ihrer Regierung von diesen wichtigen Fragen wie von allen denen sprechen, die die Auswirkung der Allianz betreffen, um uns die Möglichkeit geben zu können, mit größerer Sicherheit über die Erhaltung des Friedens zu wachen. (1)

Seimbefehl über die Agrarreform.

Bei der Abstimmung über den Dringlichkeitsantrag zur Novelle des Gesetzes über die Ausführung der Agrarreform vom 15. Juli 1920 haben die Volksparteiler eine Schlappe erlitten. Wie bekannt, handelt es sich hier um eine Änderung der bisherigen Vorschriften in dem Sinne, daß die Landkommissionen von der Entscheidung über die Enteignung von Gütern ausgeschlossen werden usw. Der Antrag der Volksparteiler trug agitatorischen Charakter und war ein neuer Beweis dafür, daß der Volkspartei jede Verantwortlichkeit abgeht. Der Seim hat die Dringlichkeit des Antrages mit 208 gegen 128 Stimmen abgelehnt. Das ist ein Beweis dafür, daß die Bauernfänger der Volksparteiler in diesem Falle so offenbar war, daß selbst die linken Parteien nicht dafür stimmten. Um so mehr muß man die Tatsache festnageln, daß die nationale Volksvereinigung (Stulski-Gruppe) den Antrag der Volksparteiler unterstützt hat. Es lohnt sich zu bemerken, daß dieser Partei aus unserem Teilgebiet der Abgeordnete Trzciński angehört, der ja auch in der Angelegenheit der Besetzung des Präsidentenpostens im Oreg. Urz. Bism. eine Rolle gespielt hat, die Mangel an Verantwortlichkeit und Verständnis für die Interessen des Landes befundet. Auch der Antrag der Sozialisten für die Autonomie Ostgaliziens ist durchgefallen. Für den Antrag haben außer den Sozialisten nur die Tugutliente (Wyzwolenie), die Juden und die Stupinski-Gruppe gestimmt.

(„Kurjer Poznański“ Nr. 124.)

Nochmals die Witosaffäre.

Die Tumultszene während der Witosversammlung in Posen finden eine Entschuldigung in einer Betrachtung der „Myśl Niepodległa“, in der es heißt:

„Was dem Abgeordneten Witos in Posen während der Tagung der Volkspartei in Posen widerfahren ist, droht jedem Polen, der an hervorragender Stelle öffentlich tätig ist, ohne Unterschied der Überzeugung oder der Parteizugehörigkeit an jedem Tage und zu jeder Stunde. Von Witosham Puz bis zu den Redakteuren der nationalen Presse unserer Tage gibt es kaum einen einigermaßen bekannten Mann, auf den nicht irgendein Anschlag verübt worden wäre. Gewöhnlich ist das Parlament eine Schule des politischen Lebens. Bei uns aber sind sogar die Abgeordneten bald die Angreifer, bald die Angegriffenen. — Der Abgeordnete Rataj hat in seiner Sejmrede über die planmäßige Organisation dieses Überfalls durch die Posener Organisation der Christlichen Demokratie Klage geführt, was jedoch der Christliche Demokrat Abg. Piotrowski kategorisch leugnete. Wir sind weit davon entfernt, zu meinen, daß der Vorwurf des Abg. Rataj gerechtfertigt ist. Das wird übrigens die Untersuchung zeigen. Jedenfalls tragen die Schuld an der in Posen allgemein herrschenden parlamentarischen Unruhe auch unsere Sejmparteien, die in ihrem Kampf um die Oberhand mehrfach an die primitiven Instinkte der Zuhörer appellieren. Nicht ohne Flecken sind in dieser Beziehung besonders die Volksparteiler aller Schattierungen und das, was seit der Zeit der Witos-Affäre und der Demission des Herrn Rernik in verschiedenen Volksversammlungen gescheh, spricht wirklich nicht von einem Angriff auf den früheren Ministerpräsidenten und den Organisator der Regierung der Landesverteidigung während des bolschewistischen Ansturms, sondern von Überlegung und Bestimmung; denn mit Recht schreibt der fortschrittliche Warschauer „Głos“: „Noch bevor die Anhänger des Herrn Witos ihre Hände nach Dreiflügel und Wagenrungen ausstreckten, fielen Stockhiebe auf ihre Köpfe. Wer mit Dreiflügel loschlagen will, der kann sich natürlich nicht beklagen, wenn er mit Stöcken verhanen wird. Heute müssen sich die Plakten entscheiden, welche Waffe sie für stärker halten: die Macht des Rechts und der Freiheit oder die Wagenringe.“

D. R. 3.

Großartig.

Die „Gazeta Pomorska“ schreibt in Nr. 121: Innerhalb des Westmarkenvereins ist die Gründung von vier sogenannten Kreisvereinigungen vor-gesehen. (Kommerellen, Posen, Oberschlesien, Warschauer Landesvereinigung.) Die Gründung der Vereinigung im Oberschlesien hat in den letzten Tagen stattgefunden. Die Bezirksvereinigungen werden eigene Sekretariate haben, die in bedeutendem Maße die Zentrale entlasten werden durch Erledigung der laufenden Arbeiten nach den Anweisungen der Zentrale. Mitte Mai wurde die Bezirksvereinigung Kommerellen gegründet, an deren Spitze folgende Herren stehen: Dr. May, Präses Dr. Michela, Vizepräses Bawrzynowski, Sekretär Professor Dziedzic und Direktor Gzarlinski. Das Sekretariat dieser Bezirksvereinigung wird seine Arbeiten aufnehmen, sobald ein Kandidat für die Leitung gefunden ist. Bis her wurde die pommerellische Angelegenheit vom Leiter der Zentrale in Posen Korzenciewski vertreten. Die Landesvereinigung in Warschau wird große Aufgaben zu erfüllen haben, nämlich die Gründung neuer Vereinigungen in allen Teilen des Staates. Außerdem soll sie die Idee der Verteidigung der Westmarken in allen Schichten der Bevölkerung verbreiten und Spenden für diese Zwecke sammeln.

Aus einer kleinen Stadt.

Im „Dziennik Poznański“ (Nr. 124) lesen wir folgenden Bericht:

Wer die Verhältnisse im Kreise Wollstein nicht näher kennt, der würde annehmen, daß das Leben der hiesigen Bevölkerung einen ganz glatten und geraden Weg geht, daß sich alles im nationalen Sinne abwickelt, daß bei uns das Polentum herrscht und daß uns in keiner Weise Gefahr droht. So könnte man dem äußeren Anschein nach urteilen. Wer jedoch die systematischen deutschen Bestrebungen und die heimliche Arbeit der hiesigen

Deutschen kennt, von denen auf 36 000 Polen 14 000 kommen (drei gegen einen — das ist allerdings eine gefährliche Sache), der muß gewisse Befürchtungen hegen. Daß diese Befürchtungen begründet sind, das zeigt deutlich die Tätigkeit unserer Deutschen, die z. B., sobald eine deutsche Besetzung in polnische Hände übergeht, ihren Landsleuten zureden, Protest einzulegen und den Verkauf zu annullieren, indem sie ihnen einreden, daß sie beim Verkauf eine zu kleine Summe erlangt haben. Die Führer des hiesigen Deutschbundes sind intelligente Männer, die unter den Deutschen großen Einfluß haben, und zu manchen einflussreichen Polen in freundschaftlicher Beziehung stehen. (Das ist freilich unerhört!) Als die Seele und den Leiter des Bundes muß man den Rechtsanwalt und Notar Nummer aus Bissa ansehen. Ihm zur Seite stehen der deutsche Pastor aus Jablona, Kaufmann Schulz, Destillateur Zeitler, Buchhändler Scholz u. a. Unsere Intelligenz dagegen bewahrt der gemeinsamen nationalen Arbeit gegenüber eine große Reserve, ist sehr kleinlich gegenüber den Aufträgen unserer Kreise, indem sie zum Teil mit dem deutschen Richter Kettermann sehr freundschaftliche Beziehungen hegen. Die polnische Bevölkerung (also die „nicht-intelligenten“ Volksteiler) bemüht sich seit längerer Zeit um seine Entfernung, unsere Behörden dagegen nehmen auf diese Wünsche trotz verschiedener Versprechungen keine Rücksicht.

Dem vor einigen Monaten begründeten Westmarkenverein sind Kaufleute, Industrielle und Beamte der Stadt beizutreten. Einen Leiter konnte man noch nicht finden, weil niemand aus der Intelligenz dieses Amt übernehmen wollte. (Warum sollte auch ein intelligenter Mann Totengräber seines Staates werden?) Deshalb konnte der Westmarkenverein seine Tätigkeit bislang nicht entwickeln, während die hiesigen Deutschen eine sehr kräftige Organisation besitzen. Im Handel geht es ihnen gut, weil die Polen 75 Prozent ihrer Käufer stellen. Die Deutschen dagegen kaufen im allgemeinen nicht bei Polen. Ähnlich wie die Intelligenz verhalten sich weite Kreise der Bürgerschaft. Die polnische Jugend bedient sich immer noch in weitem Maße unter sich der deutschen Umgangssprache. Trotz alledem kann man nicht umhin zu sagen, daß man im wirtschaftlichen Leben einen ständigen, wenn auch wenig systematischen Fortschritt zum Besten des Volontums feststellen kann. In letzter Zeit wurden mehrere neue Objekte aus deutschen Händen erworben. Es fehlt nur noch in der Stadt ein polnischer Rechtsanwalt, der viel Kundenschaft haben würde. (Besonders durch den streiklustigen Artikelschreiber.) Nützlich wäre auch noch eine Gärtnerei, weil die hiesigen Gärtnere ihren Aufträgen nicht gewachsen sind, während es den Deutschen glänzend geht. (In dieser Hinsicht wird der „Westmarkenverein“ als anerkannte Buchhandlung für Unkrautnamen voraussichtlich bald Wandel schaffen!)

Die glorreiche „Verteidigung“.

Aus Kolmar erfahren wir: Ein hiesiger deutscher Handwerker (polnischer Staatsbürger) kaufte vor einiger Zeit ein Haus in der Lindenstraße. Er erhielt jedoch nicht die Auflassung. Auch der Notar weigerte sich ab; nun hat er sich weiter nach Warschau gewandt. Einem deutschen Landwirt, der in der Nähe kaufen wollte, wurde auf dem Landratsamt gesagt, daß im Kreise Kolmar viel zu viel Deutsche (48 Prozent) wären, infolgedessen bekäme kein Deutscher hier die Auflassung.

So geschähen im toleranten Polen, wo alle Bürger gleichberechtigt leben, wo sich Redlichkeit und ein gerechter Sinn angeht, begegnen sollen. Die Geschichte hat ein großes Verhängnis, in dem sie alle Kräfte und Unkräfte preßt, trocknet und sammelt. In diesem Sammelalbum nehmen die Blätter der D. A. B., die zur Gattung der fackeligen Raketen oder der wachsenden Schmarotzer gehören, einen Ehrenplatz ein. Sie gedeihen nämlich nur auf großpolnischer Erde und duften ganz absonderlich.

Das Tabakmonopol-Gesetz.

Bei der Abstimmung über das Tabakmonopol hat sich im Sejm ein merkwürdiger Fall ereignet, wie er in Parlamenten bisher selten vorgekommen ist. In der namentlichen Abstimmung waren 183 Stimmen für und 183 gegen die Annahme des Tabakmonopols. Nach einer mehr als zweistündigen Berechnung, die siebenmal wiederholt wurde, erklärte der Marschall, daß der Artikel abgelehnt sei, weil er nicht die erforderliche Stimmenmehrheit erlangt habe. Jedoch wurde die Abstimmung über die weiteren Artikel nicht eingestellt, wobei es sich im Sejm, seit er besteht, zum erstenmal ereignete, daß in einer Sitzung in zweiter Lesung Artikel angenommen werden, die gegenständlichen Inhalt haben. Vorfälle solcher Art haben sich schon in anderen Parlamenten ereignet, und die Gegenstände sind dann in dritter Lesung ausgefallen. Artikel 2, 3 und 4 wurden unter einem unaufhörlichen Tumult vorgelesen und angenommen. Von einer Annahme kann unter diesen Umständen eigentlich nicht die Rede sein. Über Artikel 5, der das Recht der Anpflanzung von Tabak beschränkt, forderten die nationalen Parteien eine namentliche Abstimmung. Der Marschall erklärte jedoch, daß es schon zu spät sei. Man ging zu Art. 7 über,

der bestimmt, daß zur Tabakabgabe eine besondere Erlaubnis des Finanzministeriums nötig sei. Dieser Artikel wurde in namentlicher Abstimmung mit 184 gegen 176 Stimmen angenommen. Die weitere Abstimmung wurde auf Mittwoch 3 Uhr nachmittags vertagt.

In der Mittwochssitzung erfolgte noch eine Reihe von Verbesserungen im Sinne der Anhänger des Tabakmonopols, wovon besonders die eine hervorzuheben ist, wonach die Regierung nur gegen spezielle Erlaubnis des Sejm das Recht haben wird, das Monopol zu verpachten oder zu verpfänden.

Eine zweite Korrektur verlangte Entschädigung für Arbeiter, die infolge Übernahme der Tabakfabriken durch den Staat ihre Stellung verloren haben. In der Sitzung am Mittwoch wurde ein diesbezüglicher Antrag des Abg. Piarer Adamski angenommen. Als aber Abg. Moraczewski die Forderung stellte, daß diese Entschädigung zu fünf Sechsteln von den Fabrikanten zu zahlen sei, fiel der Antrag durch.

Endlich waren die Artikel durchberaten und das Gesetz über die Einführung des Tabakmonopols in Polen wurde unter kläglichem Beifall der Linken und des Zentrums en bloc mit 185 gegen 177 Stimmen angenommen.

Damit wäre also einem mächtigen Industriezweig unseres Reiches der Todesstoß versetzt. Welche Einwirkung die Verstaatlichung der Tabakindustrie auf den gesamten Tabakhandel haben wird, bleibt abzuwarten. Zweifellos erschließen sich dem Staate hierdurch nicht unerhebliche direkte Einnahmen. Wie es aber im Frieden schon in Frankreich und Österreich der Fall war, so wird auch hier die Qualität der Tabakwaren voraussichtlich schlechter werden, da jede Konkurrenz ausgeschaltet bleibt.

Warschau (Warszawa). 3. Juni. (Drahtmeldung unserer Warschauer Redaktion.) Die Tragikomödie des Kampfes um das Tabakmonopol, wie der Kralauer „Gazet“ diesen zu einer politischen Affäre gewordenen Streit um eine wirtschaftliche Frage nennt, ging mit der gestrigen Abstimmung zu Ende, wobei die Monopolanhänger mit sieben Stimmen Mehrheit siegten. Die heutige Warschauer Presse zeigt noch Erregung. Die nationaldemokratische „Gazeta Poranna“ vertritt die Ansicht, daß das Monopol den in allen zivilisierten Staaten anerkannten Privatbesitz antastet, während die kapitalisierenden Sowjets das Privateigentum wiederherstellen. Nach dem „Kurier Poranny“ siegte der nationale Gedanke über eine Hand voll Fabrikanten, die aus privaten Interessen den staatlichen Sinn der Bevölkerung untergruben.

Von der Sowjet-Armee.

Bezeichnenderweise löste in den ersten entscheidenden Wochen jede programmatische sowjetrussische Konferenzäußerung Moskauer Militärsanktionen und heftiges Säbelraseln aus, als wirksam gedachte Resonanz, die an verklangene Zeiten erinnert, da noch die Sturz und Zulus bei den Kriegsverhandlungen mit den Weissen die Leidenschaftsausbrüche ihrer Hauptlinge mit Waffengeklirr begleiteten; die räumliche Trennung Moskau—Genua überwand jetzt der willfährige Draht. Dieses Brambarbasieren Trojks und Genossen wird verschieden aufgenommen. In Warschau und Bukarest, als den Zentren der größten und militärisch stärksten Nachbarstaaten Rußlands noch am kaltschlüftigsten, ja, neuerdings mit unverhohlener Skepsis und nicht ohne einen Anflug von Ironie, der aus offiziellen Erklärungen hervorklingt.

Es wird von diesen Seiten — so urteilt die „Riga. Adsch.“ — immer wieder auf Rußlands verzweifelte wirtschaftliche Lage hingewiesen, besonders auf seine desolaten Finanzen, Verpflegungs- und Transportverhältnisse, die, selbst bei äußerster Kraftanstrengung und Hintanhaltung elementarster wirtschaftlicher Anforderungen, letzten Endes doch auch den Heeresdienst entscheidend negativ beeinflussen müßten. Diese Argumentation spricht viel für sich und auch die hin und wieder außerhalb der Sowjetgrenzen auftauchenden Pressemeldungen von Rotarmisten, die um Brot betteln, geben zu denken.

Ein anderes von den Sowjetblättern neuerdings eifrig besprochenes Moment scheint aber besonders auffallend die wirtschaftliche Notlage der Truppe zu beleuchten. Es ist das vor wenigen Monaten in der Roten Armee eingeführte Chelwesen. Nicht nur Lenin, Trojki und andere Kommunistenführer sind ehrenamtliche Truppenscheffs geworden, auch der russische Vollzugsapparat, verschiedene Haupt- und Nebenkommisariate, Ämter, Gemeinderäte, sowie deren Vorstände haben als Chef diesen oder jenen Truppenteil verschiedenster Waffengattungen übernommen, bzw. auf entsprechenden Druck von oben hin übernehmen müssen. Damit soll die enge kommunistisch-parteiliche Verbindung zwischen Militär und Beamtentum, zwischen Stadt und Garnison, zwischen Land und Einquartierung, zwischen Militär und Zivil bewirkt werden. Und nebenbei — oder vielleicht hauptsächlich? — hat der ehrenamtliche Truppenscheff auch für das materielle Wohl und Gedeihen seiner Truppe zu sorgen. Die letztere Aufgabe ist naturgemäß die weitaus schwierigere, und oft klagen Moskauer Zeitungen über das geringe Interesse dieses

oder jenes Ehrenscheffs, dessen Name dann rührend erwähnt wird.

Mit um so lebhafterer Genugtuung heben die „Swestija“ das tatkräftige Wirken eines — allerdings ungenannten — proletarischen Gemeinderates (man hat darunter die frühere Gemeindeverwaltung zu verstehen) hervor, die ihrem Schilling, einer in der Gemeinde untergeordneten Minenwerkstoffkompanie, lebsthin 100 Pud Mehl, etwas Zucker, Butter und Wurst, Zigaretten, Futtermittel, sowie 250 Pud Kartoffeln gestiftet hat, — davon 150 Pud Saatkartoffeln, denn die Rote Armee wird vielfach auch landwirtschaftlich beschäftigt. Dem „vorbildlichen“ Truppenscheff und den Fabrikorganisationen, die zu Liebesgaben beigetragen haben, spricht die Kompanie im führenden Sowjetblatt ihren Dank aus.

Man kann nach diesem allen nicht umhin, den Gerüchten von einer bevorstehenden Herabsetzung des Heeresetats in Sowjetrußland doch Glauben zu schenken, mag auch die Abrüstung weniger dem Wunsch Moskaus als dem Gebot der Notwendigkeit entspringen.

Der rote Eid.

1. Ich, Sohn des arbeitenden Volkes, Bürger der Räterepublik übernehme den Beruf als Kämpfer der Arbeiter- und Bauernarmee.
2. Angesichts der arbeitenden Klassen Rußlands und der ganzen Welt verpflichte ich mich, diesen Beruf ehrenhaft zu erfüllen, das Kriegshandwerk gewissenhaft zu erlernen und das Eigentum des Volkes und der Armee vor Verlust und Entwendung wie meine Axtspitze zu behüten.
3. Ich verpflichte mich, streng und unerschütterlich die revolutionäre Disziplin zu beobachten und alle Befehle der Kommandeure, die von der Gewalt der Arbeiter- und Bauernregierung angeordnet worden sind, auszuführen.
4. Ich verpflichte mich, mich selbst aller Handlungen, die die Würde eines Bürgers der Räterepublik beslecken und herabziehen könnten, zu enthalten und auch meine Kameraden von solchen Handlungen abzuhalten und all mein Tun und Denken auf das große Ziel der Befreiung der Arbeitenden zu richten.
5. Ich verpflichte mich, auf den ersten Ruf der Arbeiter- und Bauernregierung mich sofort zur Verteidigung der Räterepublik gegen alle Gefahren und Anschläge von Seiten aller ihrer Feinde zu stellen und im Kampf für die russische Räterepublik, für die Sache des Sozialismus und der Brüderung der Völker keine Kräfte, ja, selbst nicht mein Leben zu schonen.

Republik Polen.

Stirumant schlägt Litauen Verhandlungen vor.

Minister Stirumant sandte folgendes Telegramm an den litauischen Außenminister Jurgaitis: Herr Minister! Gemäß der Empfehlung des Völkerbundes, die beide Regierungen, die polnische und litauische, zur Verständigung in der Optionsfrage auffordert, habe ich die Ehre, mich im Namen der polnischen Regierung an Ew. Exzellenz zu wenden und sofortige Verhandlungen zwecks Ausarbeitung eines Optionsvertrages vorzuschlagen. Gleichzeitig schlage ich als Unterhandlungsort entweder Warschau oder Kowno vor und erwarte die Antwort Ew. Exzellenz in dieser Angelegenheit. Genehmigen Sie Herr Minister usw.

Auf die Note des polnischen Außenministers an den litauischen Außenminister äußerte sich die litauische Regierung zustimmend. Von polnischer Seite ist Askenazy zur Führung der Verhandlungen ausgeschieden. Bisher hatte Litauen grundsätzlich direkte Verhandlungen mit Polen abgelehnt, so noch vor wenigen Wochen in der Frage des Postverkehrs. Die Zustimmung in den Optionsverhandlungen bedeutet daher ein beachtenswertes Entgegenkommen Litauens.

Der Schutz der polnischen Interessen in Litauen.

Wie der „Kurier Polski“ meldet, hat sich das polnische Außenministerium an die Regierung der Vereinigten Staaten mit der Bitte gewandt, die polnischen Interessen in Litauen vertreten zu wollen.

Die deutsche Minderheitenfrage vor dem Völkerbund.

Die nächste Sitzung des Völkerbundes, in der die polnischen Fragen zur Sprache kommen werden, ist auf den 15. September nach Genf anberaumt worden. Der Völkerbund wird sich besonders mit den Angelegenheiten der deutschen Minderheit in Polen beschäftigen.

Ein neuer Konflikt Sosnkowskis mit dem Ministerrat.

Zwischen dem Ministerrat und dem Kriegsminister General Sosnkowski ist ein neuer Konflikt ausgebrochen. Der Kriegsminister verlangt, daß die neue Gehaltssteigerung der Staatsbeamten für den laufenden Monat auch auf die Gehälter der Militärpersonen ausgedehnt werde. Die größere Zahl der Mitglieder des Kabinetts ist jedoch

Montdnacht.

Es war, als hätte der Himmel die Erde still gelüßt, daß sie im Blütenkimmer von ihm nun träumen müßt!

Die Luft ging durch die Felder, die Ähren wogten leicht, es rauschten leis die Wälder, so sternklar war die Nacht.

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, als flüge sie nach Haus. Eichendorff.

Politische Pfingstworte.

Von Walter Rathenau.*)

Wir sind nicht zum glücklichen Leben geschaffen. Wir sind Kimmerer, Volk der Dämmerung. Wir haben eine zweifache Heimat; die eine schwebet in der Sonnenhelle. Wir brauchen den langen Winter und den schönen, zögernden Frühling. In der Dämmerung wächst unser Sein und unsere Seele. Die goldenen Städte liegen hinter Berg und Nebelwand. Unser maßloses Denken verlangt beengteres Leben. Im schrankenlosen Dasein sind wir nicht wir selbst, nur wo wir selbst sind, werden wir uns finden.

Verlassen wir nie: Wir haben keine Revolution gemacht. Einen Heeresstreik, eine militärische Sabotage, eine parlamentarische Palastrevolte haben wir erlebt, und diese

*) Die Pfingstbetrachtungen des derzeitigen Reichsministers des deutschen Auswärtigen Amtes sind seiner Schrift „Kritik der dreifachen Revolution“ entnommen. Sie wurden im Juni 1919 geschrieben.

Dinge haben teilweise revolutionäre Wirkungen gehabt. Das Volk blieb politisch unbeteiligt, und die alten Männer herrschten in neuer Zusammenfassung.

Nach sind die bösen Säfte nicht ausgeschieden. Wir kennen noch immer Tage, wo die Schmach der Flottenübergabe als Erlösung gefeiert wird. Das Volk aber denkt und fühlt in Neonen; es wird alles, was geschah, als notwendiges Gesetz hinnehmen und gedenken, daß es nach fünfzigjährigem Zwischenspiel der Weltmacht seine Berufung wieder fand, die Berufung zum Geiste.

Wie sollten wir den hundertjährigen Abschied nehmen, wenn nicht mit alaudendem Herzen und um der Gerechtigkeit willen? Wie sollten wir scheiden von der Zeit des leichten Lebens und der Beweglichkeit, von dem sommerlichen Glanz eines reichen, selbstbestimmenden Landes, vom Überschwang des Neuerzeugten, von farbiger Heiterkeit der Menschen und Dinge? In Herbst und Dämmerung, Ernst und Dunkel gehen wir auf hundert Jahre in böse Kämpfe und harte Mühsal, wo Blut und Leben billia sind wie in alter Vorzeit. Nicht dumpf und ahnend wie die Väter treten wir in den dunklen Zeitraum, sondern wissend, wollend, hohen Hauptes. Sühne steht über der Pforte, und Wiedergeburt über dem Ausgang, den keiner erblickt von denen, die eintraten.

Alle schützenden Mächte, die Ehre der Welt, die unbefangene Sicherheit, das Selbstgefühl, das nationale Bewußtsein, selbst die bürgerliche Rechtlichkeit und Redlichkeit, haben uns verlassen. Kaum wissen wir, ob wir noch eine Nation sind, unsere Glieder sterben ab, ein Friedensschluß, schändlicher, beide Teile entehrend als jeder alte und neue Friede, bedroht uns, solange die Dämonen des Unrechts den Erdball in ihren Krallen halten, mit Volksfroh und Mätung.

Wessen Blut durch Jahrtausende den Haß und die Pein der Liebe zum Leiden, der fürchtet nicht den neuen Sturz, quer vorüber vor allem, was trübet und stürzt, was schüht und sichert, was geachtet und geehrt wird, der erkennt mit Ehrfurcht die schreckliche Gewalt des Segens, der das irdische Erdbild verdammt.

Prometheus Deutschland! Auch wenn du niemals wieder von deinem Felsen dich entkettest, wenn dein dem Gotte verschuldetes Blut in Schmach und Schmerzen über die Erde fließt, leide, leide den großen Segen, der dem Wenigen, den Starken erteilt wird. Nimm nicht mehr um Glück, denn dir ist anderes beschieden.

O du Deutschland! Gehebt in deinem törichtem Wahn, achnsach geklebt in deinem gottvergeßenen Irren, zehn-tausendfach geklebt in deinem schmachvollen Leiden, was weißt du von deinem Schicksal? Was weißt du davon, daß du um des Geistes willen da bist, um deines Geistes willen, den du nicht kennst? Um setnetwillen darfst du nicht sterben und ruhen. Du bist verhaftet und verfallen und wenn die Hände der Menschen dich loslassen, so fällst du in die Hände Gottes.

Wir, die wir nicht revolutionären Sinnes sind, die wir keine Revolution gemacht haben und eine geschenkt bekommen, wir, die wir nicht politischen Sinnes sind, wir, die wir nicht für Erdenrecht geschaffen sind, uns blenden und berauschen ließen, satt und dumm wurden, wir gehen ein in das hundertjährige Armenreich der großen Revolution. Nicht um das Glück zu ernten, sondern um das Gesetz zu erfüllen, das Gesetz der Wiedergeburt, der Erneuerung und der Befreiung.

Die Revolution der Ränfäre ist unser nicht würdig. Die Revolution des Wohlstandes ist ein Irrtum und eine Nebenfrage.

Die Revolution der Verantwortung, der Menschwürde, des Charakters und Geistes ist uns verhängt und beschieden.

In ihr verflochten sich die Wege der Einrichtungen und Gefinnungen, Einrichtungen ohne Gefinnungen sind haltlos. Sie schlagen um in ihr Gegenteil. Aus russischem Kommunismus wird tatarische Drogarchie. Gefinnungen ohne Einrichtungen sind willensschwach und enden in spie-lendem Utopismus.

Was wir erleben und verwirklichen, ist ein Teil der ewigen Zeugung des immerwährenden Weltensbrandes, der die Stoffe umwälzt, um Geist zu entbinden.

dagegen. In der heutigen Sitzung wird sich der Minister-
rat mit der Schlichtung dieses Konfliktes befassen.
Das Budget des Unterrichtsministers.
Die Finanzkommission prüfte am Mittwoch das Budget
des Unterrichtsministeriums. Die Einnahmen
dieses Ministeriums belaufen sich auf weniger als
1/2 Milliarde, während die Ausgaben 49 Mil-
liarden Mark betragen. Der größte Teil der Aus-
gaben, 32 Milliarden, ist auf die Volksschulen ver-
wendet worden. Der Berichterstatter erklärte, daß die von
dem Unterrichtsministerium verbrauchte Summe unzu-
reichend wäre, da sie nur 8,2 Prozent des Ge-
samtbudgets der Republik Polen ausmacht.
Die „Gazeta Poranna“ rumpelt Rauscher an.
(Von unserer Warschauer Redaktion.)
Warschau (Warszawa), 3. Juni. (Drahtmeldung.)
Die Blätter veröffentlichten den Wortlaut der bei Über-
reichung des Beglaubigungsschreibens des deutschen Ge-
sandten Rauscher an den Staatschef gemachten Reden, in
denen beiderseits die Überzeugung ausgesprochen wurde,
daß ein neuer Abschnitt der deutsch-polnischen
Beziehungen beginne. „Gazeta Poranna“ macht zu der
Rede Rauschers den Zusatz, „man werde sehen, wieviel in
dieser Rede Aufrichtigkeit und wieviel preussische
Heuchelei sei.“ (Rauscher ist übrigens nicht Preuze,
sondern Fürstentemberger.)
Ehrendoktorate der Lemberger Universität.
Gestern fand in der Aula der Lemberger Universität die
feierliche Verleihung von Ehrendoktoraten statt. Und
wurden zu Doktoren „honoris causa“ promoviert:
Kardinal Mercier, Präsident Poincaré, Marshall Foch,
Hoover und Professor Robert Howart.
Deutsches Reich.
Reichspräsident und Reichskanzler auf Urlaub.
Berlin, 2. Juni. Der Reichskanzler tritt spätestens
am Sonnabend seinen Pflanzurlaub an. Er begibt sich
nach Freiburg zu kurzem Aufenthalt nach Konstanz
und wird schließlich noch in Stuttgart der württembergi-
schen Regierung einen Besuch abstatten. Der Reichs-
präsident begibt sich in der nächsten Woche zu einem etwa
dreiwöchigen Urlaub nach Freudenstadt. Von Freuden-
stadt aus wird er die Münchener Gewerbechau am
12. und 13. d. M. besuchen.
Die gesprengte französische Munition.
Erfurt, 31. Mai. (H.) Im Prozeß Otto Kühn
der am 4. September 1920 auf dem Erfurter Güterbahnhof
einen Waggon mit Munition, der von der franzö-
sischen Regierung an die polnische überliefert
wurde, durch Entzündung vernichtete, wies der Staatsanwalt
besonders auf die Schwierigkeit hin, in die Deutschland
wegen dieser Tat damals beim Feindbund geraten sei, ließ
aber die in Arbeiterkreisen herrschende Auf-
fassung als mildernden Umstand gelten. Das Urteil
lautete auf neun Monate Gefängnis, wovon acht Monate
als durch die Untersuchungshaft verbüßt angesehen werden.

Der Eintritt des Sozialdemokraten Prof. Densch als
stellvertretender Hauptschriftleiter in die „Deutsche Allgem.
Zeitung“ hat, wie die „Dena“ hört, zur Folge, daß der Zen-
tralvorstand der sozialdemokratischen Partei wahrscheinlich
das Ausschlußverfahren gegen Densch einleiten wird.
Aus anderen Ländern.
Brüderliche Liebe.
Die tschechische Regierung benutzt jede Gelegenheit, die
Tschechen und Slowaken als ein „Brudervolk“ zu bezeich-
nen. Inwiefern diese Bezeichnung das Richtige trifft, be-
weist nachfolgender Aufruf des Slowakenführers Jozefiska,
den wir dem Olmützer Blatte „Pozor“ entnehmen; in diesem
Aufrufe heißt es:
„Womit soll ich dich vergleichen? Womit soll
ich dich vergleichen, du lächerliche, eckige Republik Masaryk?
Denn wenn man deine Landkarte betrachtet, so muß man
lachen. Du siehst wie eine mißratene Gans aus. Du bist
einem häßlichen Krokodil ähnlich. Womit soll ich dich ver-
gleichen? Du Räuberhöhle, du Tränental der Slowaken, du
Mischmasch verschiedener Völker! Du auf Betrug gegrün-
detes und durch weiteren Betrug erhaltenes Schenja! Du
Eiterbeutel am Körper Europas! Du Schande und Schmach
des 20. Jahrhunderts! Du Ausgeburt gottloser und ver-
räterischer tschechischer Papiere! Du aus militärischem Ge-
brauch geborenes Ungeheuer! Du ohne Gott erbautes Haus!
Du Schmach der Zivilisation! Du Schlupfwinkel von
Räubern! Du Nest der Gottlosigkeit und fittlichen Nieder-
tracht! Du Schweinestall der Papiere und Papiere! Du
stinkender Stall! Womit soll ich dich vergleichen? Das slo-
wakische Volk hat dich mit einer Kuh verwechselt, die in der
Slowakei weidet und die in Böhmen gemolken wird! Du
ähnelst einem erkrankten Blinddarm! Von diesem erkrankten
Blinddarm aus würde der ganze Leib Europas erkranken
und daran zugrunde gehen, und daher mußt du aus diesem
Körper mit Feuer und Schwert herausgeschnitten und auf
den Misthaufen geworfen werden, wohin du gehörst!“
Eine Eisenbahnkonferenz in Riga.
Eine Eisenbahnkonferenz soll am 10. Juni in Riga abge-
halten werden. Es werden daran Vertreter Lettlands, Est-
lands, Litauens, Deutschlands und Sowjetrußlands teil-
nehmen. Die Konferenz soll die Fragen des Verkehrs und
Transporte zwischen diesen Ländern regeln.
Das italienisch-jugoslawische Abkommen.
Minister Krstić ist von Rom zurückgekehrt. Er brachte
den definitiven Text des Übereinkommens mit
Italien, der von den beiden Parteien bereits vollständig
unterschieden und paraphiert worden ist. Von den
Übereinkommen betrifft das eine Ura, das andere den
Fafen von Varesch. Die Verhandlungen gestalteten sich
sehr schwierig, und die Unterschriften konnten erst
auf dem Bahnhof unmittelbar vor der Abreise der Dele-
gation erfolgen. Der Vertrag wird wahrscheinlich in
einigen Tagen von beiden Regierungen ratifiziert werden.
Die Räumung der 3. von den italienischen Truppen in
Dalmatien besetzten Zone soll dann auch sofort statt-
finden. In jugoslawischen Kreisen hält man die Ausein-
andersetzung mit Italien für durchaus befriedigend.

Die Deutschen in Rumänien.
Das rumänische statistische Amt veröffentlicht die Daten
der letzten Volkszählung in Siebenbürgen und dem Banat.
Von den aufgenommenen 5208345 Seelen sind 8 Millionen
Rumänen, 1178000 Magyaren, 514000 Schwaben und
Sachsen, 171000 Juden, den Rest bilden Serben, Bulgaren
und Zigeuner. Dreiviertel der Bevölkerung sind Landwirte,
Eindviertel Gewerbetreibende, Kaufleute und Intellektuelle.
*
Am 3. Juni tagt der Kongreß der internatio-
nalen Völkerbundslieger in Prag. Auch Deutsch-
land und Rußland, ebenso der Völkerbund, werden vertreten
sein. Die Teilnehmer werden von dem Präsidenten Ma-
saryk empfangen werden.
Die Kaiserin Zita wurde von einem Mädchen
entbunden.
Kleine Rundschau.
* **Minerale und Allergisches.** Für Gemüter, die
sich über den Staub der Stunde erheben, und den ewigen
Rätseln der Welt nachstimmten: es gibt unsichtbare
Lebewesen, die kein Mikroskop ins Blickfeld zu bringen
vermag. Wie wir einem Aufsatz der „Naturwissenschaft-
lichen Wochenschrift“ entnehmen, wurden auf einwandfreie
Weise Parasiten in Bakterien festgestellt. D'Ho-
relle hat das an Ruhrbazillen nachgewiesen, die von den
„unsichtbaren“ befallen und vernichtet werden. Es gäbe
also „Bakterienfresser“. Man nimmt an, daß die lebenden
unsichtbaren auch den Typhus-, Paratyphus- und Pest-
bazillen zu Leibe gehen; sie leben in Menschen so gut
wie in der Seidenraupe. Da sie unsere Feinde, Krank-
heitsbazillen, bekämpfen, so kann man die neuentdeckten
Zeitgenossen sympathisch begrüßen. In der gleichen Zeit-
schrift finden wir in einem Aufsatz „Neue Forschungen
über die Fixsterne“ einige Zahlen, die jedes Gehirn
schwindeln machen können. Wie man weiß, arbeiten die
Astronomen, wenn sie Entfernungen bezeichnen, zum
Zweck der Vereinfachung mit Lichtjahren. Da die Licht-
geschwindigkeit etwa 42000 Meilen in der Sekunde be-
trägt, so ist unter einem Lichtjahr die Meilenzahl zu ver-
stehen, die sich bei 42000 x 60 x 60 x 24 x 365 ergibt. Nun
werden in dem erwähnten Aufsatz als untere Grenze für
die Entfernung der Milchstraßensterne 300000 Lichtjahre
angegeben. Als untere Grenze! Man stelle sich einen
Spaziergang der Bazillenfresser nach der Milchstraße vor!
Best das Blatt der Deutschen:
die „Deutsche Rundschau“
Hauptschriftleiter: Gotthold Starke; verantwortlich für
Republik Polen: Johannes Kruse; für die übrige Politik:
Gotthold Starke; für „Stadt und Land“ und den anderen
redaktionellen Teil: Karl Bendisch; für Anzeigen und
Klammern: E. Brzozowski; Druck und Verlag von
A. Dittmann G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.
Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten.

Mag. Houtenberg 476
Beratender Ingenieur für Industriebauten, Ent-
würfen - Abschätzungen besiedelter Sachverständi-
ger für Hoch-, Tiefbau und Eisenbeton.
Entwurf - Bauleitung - Berechnung.
Tel. 1430, 675. Bydgoszcz Jagiellońska 11.

Kaufmännische Drucksachen
in deutscher und polnischer Sprache
als:
Briefbogen :: Mitteilungen
:: Kuverte :: Rechnungen ::
Geschäftskarten :: Preislisten
usw. usw.
liefert in sauberster Ausführung
A. Dittmann G. m. b. H.

Uebersetzungen
deutsch-polnisch, polnisch-
deutsch, Bücher, Kataloge,
Preislisten, Verträge pp.
fertigt an einem, preisg.
vered. Dolmetscher. Off. u.
P. 4761 an die Gschft. d. B. I.
Erstl. schwarzer
Brektor
in Waggonladungen lau-
fend abzugeben.
Masberg & Stange
Bydgoszcz, Tomostka 5.
Telefon 900.
Telegr.-Adr.: Masta.

An Stelle
Uhrmacher Bod,
empfehle mich sämtliche
Reparaturen sachgemäß
auszuführen.
Reuhöferstr. 53a.
Ein **Alavier** zu leihen
gel. Off. M. Preisang. u.
L. 8485 an die Gschft. d. B. I.
Wer? gibt **Schwarzen**
auf Kommission
ein. freib. Anh. ein. gut
eingef. Gehäus? Off. u.
L. 8285 an die Gschft. d. B. I.
Bäsche wird sauber
gewaschen u.
geplättet. **Chelmiska 23, I.**
7989
Bäsche u. Kleider
fertigt billig an **Dolina**
(Zaltr.) 3, I, L. 2246

la. Oberchl. Steintohlen
schuttfrei, erstklassigen
Portland-Zement Marke „Glucze“
in Wagenladungen u. kleineren Mengen ab Lager,
sowie frei Haus, zu billigsten Preisen bietet an
Rudolf Rabe, Bydgoszcz,
Tel. 121. Sniadeckich 19.

= Stückerf =
Portland-Zement
Dachpappe in Friedensgüte
Stuck- und Putzgips
Rohrgewebe u. Dachsplatte
Schamotte-Steine u. Mörtel
geben preiswert ab 6854
Gebr. Schlieper
Baumaterialien-Großhandlung
Gdańsk 99.

Torfpressen
und Torfstechmaschinen
zu äußerst günstigen Preisen noch sofort lieferbar.
Adolf Krause & Co., L. z. o. p.,
Maschinenfabrik, Toruń-Motke.

Ausflugsort
Oplawiec (Oplawitz)
1. und 2. Pfingstfeiertag früh und nachmittags:
MILITAR-KONZERT
2. Feiertag von 5 Uhr ab: **TANZ.**
Züge fahren ab von:
Bydg. 8.10, 10.48, 1.30, 2.00, 3.10, 8.35, 10.20
Oplw. 7.03, 7.45, 11.35, 12.05, 2.40, 7.18, 9.18. 8422
Gute und reelle Bedienung gesichert.
M. Schmelz.
Es ladet herzlich ein

Für die Feiertage
Sommer-Kino Nowości
im Garten „Trocadero“, Jagiellońska 25
demonstriert bei Tageslicht.
Ein wundervolles Drama. Aus dem Leben der sizilischen Bergwerksarbeiter.
„Sizilisches Blut“
in 5 Akten dazu außerdem Lustspiel in 2 Akten.
Konzert.
Anfang um 5 Uhr nachmittags.
KINO NOWOŚCI Brücken-Straße 5.
Am ersten Feiertag zum letzten Male die II. Serie
„AUF TOD UND LEBEN“
Ein sensationsvoller amerikanischer Film
„GOLIATH“
Am zweiten Feiertag die III. Serie
„DER MAERTYRER“ in 6 Akten
In dieser Serie werden ungewöhnliche, bis jetzt noch nicht gesehene Aufnahmen ge-
zeigt; wie ein Sprung vom Baume ins Auto, die Eisenbahnkatastrophe, ein Unfall mit zwei
Autos, die Fahrt mit dem Motocycl über die Dächer des schnell fliehenden Zuges, das
Geheimnisvolle Chinesenhaus mit verschiedenen verräterischen und geheimnisvollen Einrichtungen.

?
Brauchen wir die Elektrische, um den
Ogród Rujawskiego zu erreichen?
Nein! Drei Wagen stehen vis-à-vis dem Café Wielkopolska, an
der Kirche. — Ach, Mutchen und Papa! Wir fahren, denn
bequemer kann man es nicht mehr haben, denn mit der Bimmel-
Bahn fährt man doch nur den halben Weg und abends nur bis
7 1/2 Uhr, und Rujawski's Wagen dagegen fahren am 1. und 2.
Feiertag bis 12 Uhr hin und zurück. Die Wagen fahren alle 20 Minut.
Im Anschluß wünscht allen Freunden und Bekannten
ein fröhliches Pfingstfest
Der Wirt Wincent Rujawski,
8554
Wer kennt ihn? **Jordonska 33.** **Wer kennt ihn?**

Versteigerung.

Achtung!!!
Löcher- u. Schlossermeister

Mittwoch, den 7. Juni, vormittags 11 Uhr
werde ich **ul. Nowodworsta (Reuhöfer-) 17,**
in der **im Hofe im früheren Gefängnis 1**
leben verschiedene **Rachelöfen, kompl. weiß**
und **coloriert, 7 feuerfeste Türen (massiv),**
Schlösser (200x92), 5 H. eiserne Türen (33x47),
1 Kasten eiserne Fensterrahmen (geeignet für
Keller), 70x1,05, 10 eiserne Gitter, eiserne Tor
(250x200), mehrere 1000 Stück gebr. Ziegelsteine
meistbietend versteigern.

M. Biechowiat,

Auktionator u. Taxator, Długa 8. Telef. 1140.

Vorschub-Verein zu Bromberg,

Sp. z. z. n. o.

Bilanz am 31. Dezember 1921.

Activa	M	70
1. Kassenbestand	10 548	70
2. Guthaben:		
a) bei der Polska Kraj.	136 082,80	
b) beim Polischedamt Danzig	29,90	
c) beim Polischedamt Polen	24,59	136 137 29
3. Dresdner Bank, Berlin:		
Depot-Konto A	3 500	—
4. Wertpapiere:		
eigene Effekten nach Abschreibung	204 120	30
5. Distont-Konten:		
Prima-Distonten	789 000	—
6. Vorschüsse:		
a) Solo-Wechsel	1293 203,92	
b) Gerichtskosten	313,65	1293 517 57
7. Kauttionen		
für geleistete Bürgschaften	130 700	—
8. Utenilien-Konto	3 011	68
9. Hypotheken	28 000	—
10. Konto-Korrent:		
Forderungen	5297 548	12
11. Rückständ. Zinsen	13 073	48
	7 909 157	14

Bilanz am 31. Dezember 1921.

Passiva	M	58
1. Geschäftsanteile	192 781	58
2. Reserven:		
a) gesetzl. Reservef.	66 923,58	
b) Spezial	21 507,42	
c) Effektenreserve	400,—	88 831 —
3. Kauttionen		
aus Bürgschaften	130 700	—
4. Guthaben		
ausgehender Mitglieder	5 493	20
5. Spareinlagen:		
a) der Mitglieder	1434 716,87	
b) Spareinlag. B	1508 714,30	2943 431 17
6. Dresdner Bank, Berlin:		
a) Giro-Konto	194 677,—	
b) Separat-Konto	79 414,10	274 091 10
7. Bank M. Stadthagen	214 469	82
8. Konto-Korrent		
Schulden	3877 881	35
9. Antizipando-Zinsen	16 685	90
10. Deltredere-Konto	130 219	71
11. Gewinn- und Verlust-Konto		
Reingewinn pro 1921	34 572	31
	7 909 157	14

Mitgliederzugang 17, Abgang 31 Personen,
Mitgliederbestand 394 Personen ult. 1921.
Die Genossenschaft führt jetzt die Firma:

Bereinsbank zu Bydgoszcz, Sp. z. z. n. o. d. p.

Spezialöfen für die Industrie
Transportable Rachelöfen
Baubeschläge **Leertreue Dachdeckungen**
in Ruberoid.
M. Rautenberg i Ska.,
Tel. 1430, Bydg., Jagiellońska 11. Tel. 1430.

A. SEKOWSKI
Krankenbehandlung nach der Homöo-
pathischen und Naturheilmethoden
umgezogen von Bahnhofstraße
nach
GDANSKA 147, 2 Trepp.

Zahn-Praxis
Paulowski, Dentist
Mokłowa (Brückenstr.) 10. Tel. 751.
Früher Techn. der Universität Berlin u. beim
Professor d. Universität Münster. 6759
Kronen. Brücken. Füllungen.
Sprechstunden v. 9-1 u. 3-6 Uhr.

Eine Rahnladung
prima erstklassiger, schwarzer trockener
Torf
ist eingegangen und hat abzugeben
„Opal“, Tow. z. z. n. o. p.
ul. Dmorcowa 18c. Telef. 1285.

oto grafien
Paßbilder
Vergrößerungen, Bilder und Postkarten
liefert billigst und schnellstens in künstl. Ausführung
Atelier Viktoria Inh.: A. Rüdiger
nur Gdanska 19

Patente
Musterrecht und
Barenzeichen
können in Poznań
(Brodzka 18) durch
das Büro d. Unterzeichn.
angemeldet werden.
Dr. M. Arzjan, Patentanwalt, 3007

Feinste Würstchen, Schinken,
Speck, Pasteten
und Pariser Lebkuchen

in großer Auswahl en gros und en détail
empfiehlt

J. Gergot, Würstfabrikant,
früher Danzigerstr. 16/17,
jetzt **Hippelstr. 32, 1.**

Bitte sich von der Güte der Ware zu überzeugen.
Verkaufszeit von 3-6 Uhr.

MÖBEL
aus eigener Fabrik

HERRENZIMMER

SCHLAFZIMMER

mit echtem Marmor

SPEISEZIMMER

KLUBMÖBEL

in
hocheleganten
soliden sowie einfacheren Ausführungen
zu günstigen Fabrikpreisen.

Kunst-Möbel-Fabrik

Gebr. Gabriel

Telephon 767 u. 305.

Verkaufsstelle: Theaterplatz.

Fabriken: Poznańska 28, Gdańska 100.

Preß- u. Stichtorf

liefert

Kohlenkontor Bromberg

ul. Jagiellońska 46/47. Tel. 12 u. 13.

Lederhandlung u. Schäfte-Stepperei
August Florek,
vormals
Rohstoffgenossenschaft der Lederkonsumenten
zu Bydgoszcz,
ulica Jezuita 14. Neue Pfarrstraße 14
la Sohlleder
in
Hälften, Coupons u. Abfall, Ausschnitte,
Sattlerleder, Leder für Pantoffelmacher,
Schuhmacher- u. Sattler-Bedarfsartikel.
Anfertigung von Schäften nach Maß
sowie sämtliche Stepperei-Arbeit
sauber, prompt bei äußerster Berechnung.

Gänzlich ausgefloffen

ist es, daß Ihr Rachen mihlingt, wenn Sie das
seit 30 Jahren bekannte

Carl Gehdel's Fermentpulver

zum Baden verwenden

Friedensqualität garantiert.

Überall erhältlich. Engros-Verkauf.

Monopol-Drogerie Fr. Bogacz,

Dmorcowa 94. Telefon 1287.

Reparaturen

an
Elektromotoren
Dynamomaschinen

führen aus

A. Gaertig i Sp., T. z. z. n. p.,
Poznań,

Oddział Pracowni Elektromechanicznych,
ul. Półwiejska 35. Telefon 3584.

Pa. Oberschl. Steinkohlen
Hüttenkoks

liefert waggonweise sowie in jeder Menge
ab Lager und frei Haus

Adolf Kettlitz wlas. Eugen Hofmann
Bydgoszcz, ul. Zamoj-
skiego (Steinstr.) 2/3. — Telefon 954.

Wagen jeder Art

großes Lager



Fahrzeugfabrik Rich. Schmidtke, Bydgoszcz.

St. Poćwiardowski i Ska., Bydgoszcz

am Friedrichsplatz

Telefon 1062

Jana Kazmierza 2

Groß-Handlung

in Kurzwaren, Strumpfwaren

Trikotagen und Wäsche.

Lagerbesuch ist für Wiederverkäufer stets zu empfehlen!

Wolle - Baumwolle - Watte.

Mehrere Million.

Tabak- und
Gemüsepflanzen

Beifohl, Rottohl
Blumentohl, Rotentohl
Rohrabi, Wirtlingohl
Zellerie, Borree
Salat, Rote Rüben
Majoran, Thymian
Zwiebel, Tomaten
Kürbispflanzen, Schnitt-
lauchpflanzen
empfiehlt in besten Sorten
Gärtnerei Ros,
Bydgoszcz, Sw. Trójcy 15.

Futter-,
Saat- und
Speise-
Kartoffeln

verkauft, um zu räumen,
sehr preiswert
Dom. Raciniwo
bei Unislaw.

Erstklassiges
Häcksel

liefert prompt in
jeder Menge ab
Lager u. fr. Haus

Schlaaf
& Dabrowski
Marcinkowskiego 8a
(Friedrichstraße) 6787
Telefon Nr. 1923.

Stubben

festfertig
für d. Zentral-Heizung,
empfiehlt
Lohn- und waggonweise
J. Weber,
Zacisze 5.



Zweigbüro Danzig
Böttchergasse 23-27.

Senfenschärfer

mit Schmirgelauf-
ung, auch geschliffene

Sandsteine
empfiehlt
S. Szmyt, Ratto,
Senfenschärferfabrik.

la Maschinen-Preßtorf

in bekannter Güte, in

aus eigenen Torfwerken,

besonders geeignet für Lokomobilen, Dampfkessel
und Hausbrand,

Förder-Braunkohle

aus den Gruben des Frankfurter
Reviere,

geeignet für Ziegeleien und Industrie,

Oberschles. Steinkohle
und Hütten-Koks

prima Marken

empfiehlt:

Górnośląskie Przedsiębiorstwo Węglowe-Poznań
Poznań, Wały Zygmunta Augusta 3.

Tel. 1296 u. 3871.

Tel.-Adr.: Węgleśląskie.

QUALITÄTSRAUCHER

kaufen und rauchen

Legionka

Królanka

Baśka

Shag-Tabak

in hervorragender Qualität.

Jullan Król, Tabakfabrik, Bydgoszcz.

Frau-Ringe Ein orthopädisches Institut

empfiehlt billigt

„Chronos“
Zahlab zęzarni, 6819

Starý Rynek 21, Tel. 1025, ul. Sniadeckich 56. Tel. 1025

Bromberg, Sonntag den 4. Juni 1922.

Pommerellen.

3. Juni.

Graudenz (Grudziadz).

A. Maucherlei neue Gewerbetreibende lernt man in letzter Zeit in den Straßen der Stadt kennen. Neuerdings macht sich ein Schnellphotograph bemerkbar. In den Stadtparkanlagen sieht man einen Menschen mit einem Holzkasten auf einem Stativ. Da der Mann der deutschen Sprache nicht mächtig ist, scheint seine Heimat in Kongresspolen zu liegen. Eine Frauensperson animiert Passanten und vor allen Dingen die liebe Jugend zum Bestellen von Photographien. Zwei Stück im Postkartenformat kosten 400 Mark. Es sind zwar keine Kunstleistungen, aber man kann sie gleich mitnehmen.

A. Marktpreise. Der Butterpreis ist zurückgegangen. Man verkauft sie mit 900 Mark und darunter. In Geschäften wird sie fastweise angeboten. Man rechnet damit, daß der Preis noch weiter sinkt. Sehr schwer ist auch Käse abzugeben. Besonders manche Sorten sind schwer los zu werden. Eier kosten noch immer 400-450 Mark. Grüne Stachelbeeren werden mit 250 bis 300 Mark pro Pfund angeboten. Spargel kostet je nach Qualität 100 bis 120 Mark. Für Rhabarber zahlt man 30-40 Mark.

A. Von der Weichsel. Beim Weichselbrückenabbruch ist unter dem ersten linksseitigen Wasserloch bereits ein Gerüst aufgestellt. Auf der Weichsel liegen weitere Holzflöße. Da das Wasser etwas gefallen ist, liegt auf einer Sandbank eine Trakt fest. Unterhalb der städtischen Badeanstalt wird an der Militärbadeanstalt gebaut. Die Pontons sind bereits aufgeschlagen. Es wird nun an der Bearbeitung des Holzwerkes gearbeitet.

A. Die Nummelplätze früher und jetzt. Vor dem Kriege waren fast ständig auf einzelnen Plätzen Schaubuden. In der letzten Zeit hatte man sie auf den Markt an der Kallmiserstraße verlegt. Während des Krieges waren Marktstände und andere Schausteller von der Wildflucht verschwunden. Jetzt findet sich auch hin und wieder ein Schausteller ein. Die meisten mit besseren Einrichtungen und Ausstattungen scheinen aber ausgewandert zu sein. Neuerdings war ihnen am Bahnhof ein Platz angewiesen, jetzt ist der Nummelplatz auf dem Platz auf der Ecke der Reichen- und Bahnhofstraße, der früher dem Geheimrat Benktz gehörte. Schon vor Jahren wurde dieser Platz zum Aufstellen der Schaubuden benutzt.

i. Aus dem Kreise Graudenz, 1. Juni. Die durch den Wegzug des Pfarrers Ferchland-Gr. Reichenau freigebliebene evangelische Pfarrstelle ist mit dem Pfarrer Engelbrecht aus Dirschau, Sohn des Superintendenten C. dortselbst besetzt worden. — Der Land- und Stadtfreis Graudenz ist in zwei Kreisinspektionen geteilt. Der eine Kreisinspektor hat seinen Amtssitz in Graudenz, während der andere in Ressen wohnt. Zum Inspektionsbezirk Graudenz gehören außer den Stadtschulen auch eine Anzahl Landschulen aus dem Landkreise. Es ist nun infolgedessen eine Änderung eingeführt, als zur Inspektion Graudenz nur die Stadtschulen verbleiben, während der Inspektion Ressen sämtliche Landschulen unterstellt sind.

Thorn (Toruń).

† Aus dem Thorer Stadtparlament. In seiner letzten Sitzung bewilligte das Stadtverordnetenkollegium 119 000 M. für Reparatur einer Scheune auf der Propstei Garnomow-Scharnau, worüber die Stadt das Patronat hat, ferner aus demselben Grunde zwei Drittel der Kosten für einen neuen Brunnen auf der Propstei Thornisch-Papau. Die Verammlung genehmigte ferner das neue Wohnungsstatut, dessen wichtigste Bestimmungen folgende sind: Die Zuteilung der Wohnungen erfolgt sofort durch eine aus zwei Mietern und zwei Hausbesitzern zusammengesetzte Kommission. Der Hausbesitzer hat die Wahl zwischen drei ihm von der Magistratsliste vorgelegenen Mietern; nimmt er keinen von diesen, so bestimmt die Kommission den Mieter. Der zwischen den Parteien abgeschlossene Kontrakt bedarf keiner Genehmigung seitens des Wohnungsamtes. Das Wohnungsschiedsamt bleibt nach wie vor bestehen. Die Zusammenfassung der Kommissionen ist folgende: Wohnungskommission: a) Mieter: Rippert und Richter Sokulski, als deren Stellvertreter Dombrowski und Gorkiel, b) Hausbesitzer: Rucurki und Stadtrat Doeha, als deren Stellvertreter Sosinski und Sadecki; Wohnungsschiedskommission: a) Mieter: Wardzinski und Richter Gorkiel, als deren Stellvertreter Deresinski und Prapinszewski und b) Hausbesitzer: Persinski und Skrowonski, als deren Stellvertreter Mönke und Unterstaatsanwalt Sosinski.

† Der Freitag-Wochenmarkt in Thorn war als letzter Markttag vor dem Pfingstfest ganz besonders reichlich besucht und stark besucht. Für die beiden Hauptartikel Butter und Eier stellten sich die Preise auf ihrer ungewöhnlichen Höhe. Das Pfund Butter kostete 800-900 Mark und die Mandel Eier 500-550 Mark. Die Landleute erklärten öfters, daß die Preise nach den Feiertagen wieder heruntergehen würden. Auf dem Gemüsemarkt gab es Salat zu 20-40 Mark pro Kopf Radisheschen zu 25 bis 40 Mark, Rhabarber zu 15-25 Mark, Spinat zu 50-80 M., Mohrrüben zu 40 und 50 Mark, Sauerampfer zu 15 Mark. Von Pilzen sahen wir wieder Morcheln und Steinpilze zu 100-150 bzw. 300 und 400 Mark. Neu waren Gurken zu 300-400 Mark je Stück und eingelegte zu 20-50 Mark.

† Von der Weichsel. Am Donnerstag gingen zwei, am Freitag ein Kahn nach Danzig ab, sämtlich mit Schwellen- und Bohlenholz beladen. Kein Dampferverkehr.

† Ein frecher Einbrecher stahlte neulich Nacht der Wohnung der Frau Alma Senrksjohn in der ul. Wdgoska (Bromberger Straße) Nr. 62 einen Besuch ab. Eintritt verschaffte er sich durch eine an das Fenster des Dienstbotenimmers gestellte Leiter, in welchem das Dienstmädchen schlief. Aus dem Schlafzimmer entwendete er dann aus einer neben dem Bett liegenden Handtasche 7000 Polennmark und 150 Mark deutsches Geld und durchsuchte darauf die anderen Zimmer nach mitnehmbaren Wertgegenständen und Geld. Zum Schluss stürzte er sich im Speisezimmer an Brot und Wurst, wozu er sich Zitronenwasser munden ließ. Bei dem festen Schlaf der Bewohner entkam der unverschämte Einbrechling unbeschädigt und unerkannt.

* Berent (Kosziercyna), 1. Juni. Zu dem Bericht über einen Silbermünzfund in der früheren Schmelzschmelzerei in Berent teilt der jetzige Besitzer der Schmelzerei, Herr Kapeluszyn, mit, daß die Nachricht auf Unwahrheit beruhe und vermutlich durch Klatscherei aufgebracht worden sei.

* Einreise (Chelmza), 2. Juni. Bürgermeister Kurzecki, hier, hat die Wahl zum Bürgermeister in Dirschau nicht angenommen.

* Dirschau (Tczew), 2. Juni. In der gestrigen Stadtverordnetenversammlung wurden folgende Steuerfische laut Vorschlag des Magistrats genehmigt: Grundsteuer 22 500 Prozent, Gebäudesteuer 750 Prozent und Gewerbesteuer 5500 Prozent. 2. Vermietung der Marine-schule auf weitere 5 Jahre an den Staat. Laut Vorschlag des Magistrats soll die Schule auf 5 Jahre an den Staat als Marine-schule weiterverpachtet werden für einen Mietpreis von 1 Million Mark für das erste Jahr. Die Vermietung genehmigte diesen Vorschlag. Der Restaurateur Szczurawski hat an den Magistrat einen Antrag auf Entschädigung in Höhe von 120 000 Mark gestellt, weil ihm im Winter bei einem Rohrbruch in der Bahnhofstraße in seinem Hause der Keller voll Wasser gelaufen ist, wodurch ihm die darin befindlichen Vorräte an Lebensmitteln usw. unbrauchbar geworden sind. Der Antrag wurde mit Stimmeneinheit abgelehnt. Von der geplanten Einführung einer Klaviersteuer mußte abgesehen werden, da eine solche von der Wojewodschaft nicht genehmigt wird.

* Dirschau (Tczew), 2. Juni. Ein tödlicher Unfall ereignete sich heute früh auf dem Grundstück der Blechwarenfabrik Arkona. Dort wurden von einer hiesigen Baufirma Ausschachtungsarbeiten zwecks Neubaus vorgenommen, bei welcher Arbeit der dabei beschäftigte Arbeiter Krüger von hier plötzlich von herab stürzenden Erdmassen verschüttet wurde, sodaß man ihn bei den sofort vorgenommenen Rettungsarbeiten nur noch als Leiche herausziehen konnte.

* Konitz (Chojnice), 1. Juni. Gestern nacht wurde ein Einbruchsdiebstahl in dem Modehaus des Herrn Grzenia versucht. Die Diebe hatten bereits zwei Türen erbrochen, als sie an eine dritte, die mit einer Eisentange versehen war, kamen. Der wachsame Wächter und verschonte sie. — Wegen verbotenen Hausierhandels wurde hier gestern eine größere Anzahl aus Lodz stammender Personen (gegen 60 mit ihrem Anhang) verhaftet. Ihre Waren wurden polizeilich festgesetzt, aber nicht beschlagnahmt, die Hausierer selbst schließlich mit der Bahn zurückbefördert.

s. Schwetz (Swiecie), 1. Juni. Der Besitzer der Herrschaft Rohlan, Majorsatbesitzer v. Maerker, erbt von seinem Onkel die im Kreise Mewe gelegene Besitzung Altjah. Da die von der Finanzbehörde ernannte Kommission den Wert der Besitzung auf einen ganz ungeheuren Betrag festlegte, war die Erbschaftssteuer dementsprechend. Wegen der Höhe des Wertes der Erbschaft schweben noch Verhandlungen. Der Erbe war feierlich von dem Vorbesitzer Kurtius, der kinderlos verstarb, adoptiert und so in einen andern Verwandtschaftsgrad gerückt worden.

Aus Kongresspolen und Galizien.

* Rawa, 1. Juni. In der Nacht auf den 28. Mai brach im Dorfe Godziniec, Gemeinde Lubonia, Kreis Rawa, aus bisher unaufgeklärter Ursache Feuer aus, das sich sehr rasch ausbreitete. Im Laufe einer halben Stunde standen fünfzehn Gehöfte in hellen Flammen. Da die Einwohner vom Feuer im Schlafe überrascht wurden, konnte von einer Evakuierung keine Rede sein. Die 15 Gehöfte wurden mit ganzem Leben und toten Inventar ein Raub der Flammen. Außerdem fielen dem Brande sechs Personen zum Opfer, und zwar zwei Männer, drei Frauen und ein 11jähriger Knabe, während elf Personen schwere Brandwunden erlitten.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

* Marienwerder, 1. Juni. Eine schwere Bluttat wurde in einem Hause der Bismarckstraße verübt. Der Polizeibetriebsassistent Ramming hatte den Auftrag, in Erledigung einer Räumungsklage den Kraftwagenbesitzer Schildowski aufzufordern, seine jetzige Wohnung, über die anderweitig verfügt war, zu räumen. Schildowski weigerte sich, so daß es zu Auseinandersetzungen zwischen beiden kam, in deren Verlauf Schildowski, der als außerordentlich nervös geschilbert wird, ein Jagdgewehr ergriff und auf den Beamten zwei Schüsse abfeuerte. Eine Kugel hatte die Brust Rammingers durchbohrt und dessen fortigen Tod herbeigeführt. Gleich darauf eilten fünf Schutzpolizeibeamte herbei, von denen einer auf Schildowski schoß und ihn leicht am Arm verletzte. Schildowski konnte nunmehr festgenommen werden.

Die postalischen Rechte Polens im Freistaat Danzig.

Die Freie Stadt Danzig und die Regierung der Republik Polen hatten über das Recht Polens, im Freistaat Danzig ein Post-, Telegraphen- und Telephonamt einzurichten, bisher noch keine Einigung erzielt. Polen vertritt bisher die Ansicht, daß es mehrere Postämter sowohl innerhalb wie auch außerhalb der Grenzen des eigentlichen Hafens einrichten könne mit der völligen Freiheit, seine Postsendungen von dort nach und von Polen in jeder Weise und in jeder Richtung zu befördern.

Der Oberkommissar des Völkerbundes in Danzig, der englische Generalleutnant Saking, hat nunmehr entschieden, daß die Freie Stadt Danzig Polen mit allen Mitteln versehen muß, einen Post-, Telegraphen- und Fernsprecheinrichtung in der Nähe des Hafens von Danzig einzurichten, wenn möglich in einem Gebäude oder in mehreren zusammenliegenden Gebäuden. Polen hat nach der Entscheidung des Oberkommissars das Recht, von Danzig die notwendigen Räumlichkeiten oder Gebäude zur Einrichtung und bequemen Weiterleitung des Dienstes nach Polen zu kaufen oder zu pachten. Allerdings muß Polen nachweisen, daß derartige Räumlichkeiten oder Gebäude „notwendig“ sind. Der Verkehr soll sich auf einem von Polen gewählten Wege von einem auf Danziger Gebiet gewählten Platz zu einem in Polen gelegenen Platz abwickeln, und zwar so, daß kein Post-, Telegraphen- oder Fernsprechematerial oder Sendungen auf diesem Wege angenommen oder abgegeben werden darf. Polen kann diese Verbindung auf jede von ihm ausgewählte Art — Bahn, Luft, Landstraße oder Wasser — einrichten und darf den gewählten Weg auch wechseln, vorausgesetzt, daß es nicht mehrere Wege zu gleicher Zeit benutzt.

Handels-Rundschau.

Naphthaprodukten und Transitwaren zur Ausfuhr über Danzig.

Der Verband der polnischen Metallindustriellen hat sich seit seiner Gründung im Jahre 1920 so weit entwickelt, daß er heute zu den bedeutendsten Industriellenverbänden des Landes zählt. Ihm gehören bereits 299 Metallfabriken, das

heißt fast die Hälfte der Metallindustrie Polens, an. Die Zahl der von den Verbandsfabriken beschäftigten Arbeiter betrug im Jahre 1922: 30 772. Der Verband besitzt neun Zweigstellen, und zwar in Warschau, Radom, Lodz, Plock, Dombrowa, Lublin, Lemberg, Tschernowiz und Posen. Der Verband zerfällt in elf Gruppen und eine Untergruppe.

Die Arbeitszeit in den polnischen Sägemühlen. Auf Grund einer Verfügung im polnischen Gesetzblatt darf in den Sägemühlen die Arbeit ununterbrochen Tag und Nacht dauern, und zwar an sechs Tagen in der Woche bei drei Arbeitsschichten. Die Arbeitszeit darf an den Alltags acht Stunden, an den Sonntagen sechs Stunden dauern, während sie an den Sonntagen 24 Stunden lang ruhen muß. Die Genehmigung zur Einführung von drei Schichten erteilt der zuständige Arbeitsinspektor, dem zu diesem Zweck eine Bescheinigung der Organe des Ministeriums für öffentliche Arbeit darüber vorzulegen ist, daß die Erteilung der Genehmigung im Interesse des Wiederaufbaues des Landes liegt.

Kattowitz als europäischer Eisenbahnknotenpunkt. In dem neuen europäischen Eisenbahnplan, der am 1. Juni d. J. in Kraft getreten ist, ist eine direkte Schnellzugsverbindung Paris—Berlin—Kattowitz—Warschau und zurück vorgesehen. Dieser Zug verkehrt über Kattowitz, berücksichtigt schon die neuen Wirtschaftsverhältnisse in Oberschlesien, bei denen das französische, englische und polnische Kapital stark engagiert ist. An diesen Zug soll in Belgien ein spezieller Wagon von Calais für die Reisenden aus England angeschlossen werden. Kattowitz wird aber außerdem ein wichtiger europäischer Eisenbahnknotenpunkt werden, weil der Zug aus Warschau nach Wien, Prag und Budapest über Zablowitz, Sosnowitz, Kattowitz, Dzedzice, Oderberg laufen wird. Über Kattowitz soll auch der in der Zukunft geplante baltisch-adriatische Zug aus Danzig nach Triest über Posen—Kattowitz—Dzedzice laufen. Es soll auch ein Orient-Expresszug aus Hamburg über Berlin, Breslau, Kattowitz, Krakau, Lemberg, Czernowiz, Bukarest, Konstanza eingeführt werden.

Zusammenschluß der Danziger Teerimporteure. Teer und Teerprodukte sind seit Inkrafttreten der heutigen Grenzen ein wichtiger Einfuhrartikel über Danzig nach Polen. Vor wenigen Tagen ist ein für den Teer- und Teerproduktenmarkt bedeutender Zusammenschluß erfolgt. Die maßgebenden Importeure haben sich in der Firma Teerimport G. m. b. H., Danzig, vereinigt. Von besonderer Bedeutung ist es, daß diese Firma in erster Linie schwedischen Teer in großem Maße einführt, der der Qualität nach besonders hochwertig ist und deshalb von den Verbrauchern bevorzugt wird. In diesem Jahre sind bereits drei Dampfer und fünf Segler allein mit schwedischem Teer eingegangen, die zusammen circa 2000 Tonnen herbrachten.

Aufbaupläne der russischen Landwirtschaft. Im Zusammenhang mit den Aufbauplänen der russischen Landwirtschaft schreibt die „Ekonomicheskaja Schin“: Aufolge des ungeheuren Rückganges der Bevölkerung im Wolagagebiet liegen weite Flächen unbebaut. Für das russische Volk gibt es keine andere Möglichkeit, dieses Land nutzbar zu machen, als es an ausländische landwirtschaftliche Gesellschaften zu verpachten. Auf hohe Pachtpreise können wir allerdings nicht rechnen, da das Land heute wertlos ist und gewaltige Geldmittel aufgewandt werden müssen, um es wieder in Kultur zu bringen. Noch größere Aufgaben sind in Sibirien zu lösen. Von den 800 bis 900 Millionen Desjatinen anbaufähigen Landes der großen sibirischen Ebene sind kaum 7 Millionen tatsächlich unter dem Pflug. Auch hier muß den ausländischen Pächtern die größte Freiheit gewährt werden, wobei es sich natürlich nur um Großgrundbesitzwirtschaft in ausgedehntem Maßstabe handeln kann. Als Pioniere bei der Lösung dieser Aufgabe müssen viele leicht Tausende von deutschen und österreichischen Kriegesgefangenen angesehen werden, die in den Jahren 1914 bis 1918 längs der sibirischen Magistrale interniert waren.

Daniger Viehmarkt vom 2. Juni. Es wurden gezahlt für 50 Kilogr. Lebendgew.: 1. Rinder: A. Ochsen 1. Sorte 20 000 bis 21 000, 2. Sorte 17 500 bis 18 000, 3. Sorte 7000 bis 8000 M. B. Bullen 1. Sorte 20 000 bis 21 000, 2. Sorte 17 500 bis 18 500 M., 3. Sorte 7000 bis 8000 M. C. Ferkeln und Kühe 1. Sorte 20 000 bis 21 000 M., 2. Sorte 17 500 bis 18 000 M., 3. Sorte 7000-8000 M. D. Kälber 1. Sorte 19 000 bis 19 500 M., 2. Sorte 17 000 bis 18 000 M. 2. Schafe: 1. Sorte — bis — M., 2. Sorte — bis — M. 3. Schweine: 1. Sorte 34 000 bis 35 000 M., 2. Sorte 32 000 bis 33 000 M., 3. Sorte 25 000 bis 28 000 M. Der Auftrieb betrug: 115 Rinder, 184 Kälber, 38 Schafe, 569 Schweine, 134 Ferkel (13 000-14 000 M. das Paar). — Tendenz: lebhaft.

Kurse der Danziger Börse.

Offizielle Kurse.	2. 6.	2. 6.
3 1/2 % Polener Pfdbriefe C und ohne Buchstaben	—	Placi. Ceg., Gradowice .
4 % Polener Pfdbriefe, Buchstabe D u. E u. neue	—	Surtownia Drogeryjna (o. Senger)
Pol. Zwiazku (Bdbs.) I-VII	210	Wytownia Chemiczna I-II
Pol. Zwiazku (Bdbs.) VIII	210	III
Danf. Handl., Poznan	340-360	Dromo Wronki (Pol.)
Danf. Handlowy, Warszawa.	—	Wsla
Danf. Dyskontowy, Bydg.	—	Arcona
Obasel	—	Wagon Ostrowo I
Awilecki, Potocki i Stal-VII	300	Wytownia Maszyn
Pl. Riemski (Randbant) I-III	—	Myhsch (Mach.) I-III
R. Barciowski	—	Serzefski & Victorius
Centrala Sko. (Leder.)	290-295	Benktz
Laban	—	Orient (egl. Kupen)
Dr. Roman May	780-775	Sacmatia I
Patricia	620-610-630	II
Pozn. Spółka Drzewna (Holz) I-III	—	Blawat Polski
C. Hartwig I-III, Em.	—	Dom Konfektyn I-IV
C. Hartwig IV, Em., junge	—	Centr. Rol. (Edw. Pl.) I-V
Cegielski I-VII, Em.	220	Surt. Zwiazkowa (o. Byggr.
Cegielski VIII, Em.	—	Papiernia Wdgoszcz
Unoffizielle Kurse.	—	Tri
Pl. Poznan (egl. Kupen)	140	Cieradomskie Kop. Węgla
Danf. Przemysłowców	—	Surtow. Sko. (Leder) I
(Industrie)	—	II
Pozn. Pl. Siemian (Bb.) I-III	—	Pneumatik
IV	200-210	Surtow. Rantowicz
		Rabel I-II
		Wzeski Auto I

Warschauer Börse vom 2. Juni. Schecks und Umläufe: Belgien 330-332, Berlin 14,55-14,85-14,75, Danzig 14,72 bis 14,80-14,72, London 17 675-17 550-17 600, Neupost 3920 bis 3900, Paris 356-360-359, Prag 77-76, Wien (für 100 Kronen) 35,75. — Devisen (Barzahlung und Umläufe): Dollars der Vereinigten Staaten 3875-3900-3885, Englische Pfund- und Schilling-Kronen —, Kanadische Dollars 8840, Belgische Franken —, Französische Franken 357-358, Deutsche Mark —.

Die Danziger Devisennotierungen vom gestrigen Freitag sind nicht eingegangen, da die Danziger Post ausbleiben ist. Auf dem Drahtwege erfahren wir, daß der gestrige Kurs sich um 271 und der Kurs für die Polenmark sich um 6,70 bewegte.

Die heute fälligen vorbörslichen Notierungen sowie die Kursnotierung der Landesbanknotierungen müssen fortfallen, da heute allgemeiner Bankfeiertag sowohl in Polen als auch in Danzig und Deutschland ist.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit zugesichert.

Bromberg, 3. Juni.

Pfingsten!

Im Jahreslaufe ist es wieder erschienen, das hohe Fest der Pfingsten, in seinem erhebenden Doppelglanz als hehrer Gedanktag an die Gründung der christlichen Kirche und als Freudenfest der Menschheit an der in blühender Schönheit prangenden Gottesnatur. Wie im gewöhnlichen Laufe des Festtags die Folge und der Wechsel von Arbeit und Erholung die erwünschte Harmonie ergibt, so mischen und ergänzen sich an solchem Festtage die idealen, seelischen Wünsche nach Erhebung auf religiösem Untergrunde und das Bedürfnis, Geist und Körper gleichzeitig zu erfrischen und zu erquickern an dem starken Quell der zu voller Lebensfülle erwachten Natur. Beide Richtungen eines festlichen Auslebens zu einem schönen Einklang zu vereinen, und auf solche Weise das Pfingstfest in rechter Weise zu begehen, das war seit jeher die Richtschnur für diesen Feiertag. In Zeitaltern, wie sie uns seit Jahren beschieden sind, wo schwerer Druck und tiefe Schatten den Lebensganz verdunkeln, mag uns die hehre Botschaft von der sieghaften Urkraft des Pfingstgeistes, der vor zwei Jahrtausenden die Jünger und Anfänger der kleinen Christengemeinde beherrschte, ein Trost und für die Zukunft eine Hoffnung sein. Doch auch aus dem Anschauen des ewig sich erneuernden Lebens in der Natur mögen wir neue Kraft schöpfen für die Arbeit des Alltags, die unter „Dämmerung und Wolke“ geschieht.

So möge der „heilige Geist“ der Pfingsten sich allorts bewähren, und in diesem Sinne wünschen wir insbesondere dem weiten Kreise unserer Leser und Freunde

Ein gelegnetes Pfingstfest!

Eine hübsche Preisaufgabe.

In der neuesten Nummer der „Deutschen Schulzeitung in Polen“ (vom 1. Juni) finden wir auf der ersten Seite folgende Mitteilung, die es verdient, weiten Kreisen bekannt zu werden. Sie lautet:

Preisaufragel!

1250 Mark

(In Worten: Zwölf Mark fünfzig Pfennige) zahlt der Polnische Staat seinen Volks- und Mittelschullehrern für jede Unterrichtsstunde, für jede Stunde in Nachbarschulen zur Erteilung von Religionsunterricht auf Grund des Art. 15 des Befolgungsgesetzes vom 13. Juli 1920.

Wer kann mir sagen, welche Gegenstände des täglichen Bedarfs in Wirtschaft und Familie, Küche und Lebensunterhalt ich für diese staatliche Entlohnung kaufen kann, welcher andere Beruf, welcher Arbeiter noch nach diesem Stundentarif bezahlt wird?

Wer mir die beste Antwort gibt, erhält ein neuzeitliches, wertvolles schulwissenschaftliches Buch.

Gutsche, Poznań, Slogomka 70.

Jeder Zusatz könnte den Eindruck nur abschwächen.

§ Sein 25jähriges Meisterjubiläum beging am 28. Mai der Obermeister der hiesigen Tischlerinnung, Herr Johannes Schülke. Aus diesem Anlaß überbrachte der Vorstand der Tischlerinnung deren Glückwünsche, und der Stellvertreter des Obermeisters, Herr Tylewski, überreichte mit einer Ansprache dem Jubilar ein wertvolles Geschenk. Ferner erschien der Kommissar der Handwerkskammer, Herr Kornasewski, mit Herrn Sekretär Dutkowski. Herr A. würdigte die Verdienste des Jubilars als langjähriges Vorstandsmitglied und Obermeister und überreichte ein kunstvolles Ehren Diplom. Weiter erschien der erste Präbendar Herr Schürmer an der Spitze einer Abordnung des deutsch-katholischen Kirchenvorstandes und überreichte ein Geschenk, und der zweite Präbendar, Herr Nische, überreichte namens des katholischen Gesellenvereins ein Bild des Gründers der katholischen Gesellenvereine, Vater Kolping, mit Unterschriften. Namens der Gemeinde der Jesuitenkirche sprach der Vorsteher Maslowski. Von nah und fern waren außerdem schriftliche und druckliche Glückwünsche in großer Zahl eingegangen.

§ Ruhegehaltsempfänger der ehem. preussischen Verwaltung. Über die außerordentlichen Unterstützung für die in den Ruhestand versetzten Beamten der preussischen haw. deutschen Verwaltung hat die Wojewodschaft Posen folgende Erklärung gegeben: „Das Ministerium für das ehemals preussische Teilgebiet hat ein Rundschreiben erlassen, demzufolge die zuständigen Behörden und Ämter, welche Ruhegehalt, Witwen- und Waisengelder auszahlen, ermächtigt werden, in den Berücksichtigung verdienenden Fällen den Ruhegehaltsempfängern bzw. den Witwen und Waisen von solchen außerordentlichen weiteren Unterstützungen zu gewähren, in einer Höhe, welche durch die mit angezeigter Vorsicht geprüfte materielle Lage gerechtfertigt werden kann. Angekündigt werden soll die Wojewodschaft sämtliche Ruhegehaltsempfänger der ehem. preussischen Verwaltung sowie die Witwen und Waisen solcher auf, zwecks Erlangung der oben genannten außerordentlichen Unterstützungen als Grundlage zu den bisherigen Ruhegehaltsbezügen unverzüglich Eingaben an die Wojewodschaft, IV. Em. Ruhegehaltsabt., Posen, ul. Golebia 1, zu richten. In Betracht kommen nur Ruhegehaltsempfänger der allgemeinen und inneren Verwaltung, und zwar diejenigen, welche kraft Anweisung der Wojewodschaft Ruhegehalt beziehen. Zur Ermöglichung bezieht die Anweisung von Unterstützungen seitens der Wojewodschaft wird empfohlen, den Eingaben Bescheinigungen der zuständigen Polizeibeamten beizulegen, daß sich die Geschädigten, da ihre Einkünfte lediglich in ihrem Ruhegehalt befinden, in schwerer materieller Lage befinden.“

§ Schule und Bevölkerung sollen anlässlich der Pfingsttagung deutscher Lehrer und Lehrerinnen in Bromberg näher gebracht werden, als sie es bisher

waren. Darum wird der Lehrer Damaschke am Dienstag, 6. Juni, abends 8 Uhr, im Zivilkasino einen Vortrag über das „Schaffen des Lehrers“ halten, um den deutschen Volksgenossen einen Einblick in die intime mühselige Schöpfung eines Erziehers zu geben. Wenn die Lehrarbeit richtig erkannt ist, wird auch der Wert der Schule richtig eingeschätzt werden und Schule und Bevölkerung werden so eng zusammenkommen, was für eine nationale Minderheit nützt. Der Eintritt für den Vortrag ist frei. Die Beteiligung der Bevölkerung wird ein Maßstab für das Interesse an der deutschen Schule gelten können.

§ Der katholische kaufmännische Verein unternahm vor kurzem unter reger Beteiligung eine Besichtigung der Motortriebfabrik und Ölmühle von Herrn Anton Piliński hier. Herr P. erklärte allen Anwesenden den Vorgang der Fabrikation von Rohprodukt bis zur versandfertigen Ware. Herr P. fand lebhafteste Anerkennung für den technisch guten Ausbau der Fabrik, die zu den größten ihrer Art in Polen gehört.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Lehrerverband. Begrüßungsabend für die auswärtigen Gäste am 2. Pfingstfeiertag, abends 8 Uhr, im Deutschen Hause. Die Lehrer und Lehrerinnen aus Bromberg nebst ihren Familien werden dringend gebeten, zu Ehren ihrer auswärtigen Amtsgenossen recht zahlreich zu erscheinen. (6842)

Chor der Paulskirche. Nächste und letzte Übungsstunde vor Pfingsten am Sonnabend, 7½ Uhr, pünktlich. Vollständiges Erscheinen Bedingung für die Pfingstfeier. Übungslokal: Ev. Gemeindehaus. (6763)

Öffentlicher Vortrag über das Schaffen des Lehrers von Willi Damaschke am Dienstag, den 6. Juni, abends 8 Uhr, im Zivilkasino. Eintritt für jedermann frei. (6843)

Am Pfingstmontag im Garten des Schützenhauses: Großes Volksfest. Allerlei Belustigungen für groß und klein, Luftschaukel, Scheibenschießen, Regelpöhlen, Adlerwerfen, Glücksrad, Blindfuß, Sacklaufen, Stangenschießen, alles um Prämien. Lampionpolonaise für Kinder. Großes Militärkonzert. Eintritt: Erwachsene 100 Mark, Kinder 50 Mark. Prämierungen. Beginn 4 Uhr, Ende 11 Uhr. Ab 6 Uhr im großen Saale großer Ball mit Überraschungen und Prämierungen. Auftreten von Tanzkünstlern aus Danzig. (6810)

Rino Kristal bringt ab 2. Pfingstfeiertag den lange erwarteten Film Lady Hamilton. Zu diesem Monumentalfilmwerk hat die Direktion auf eigene Kosten eine deutsche Titel in Berlin herstellen lassen, um einem jeden die Möglichkeit zu geben, sich dieses herrliche Werk anzusehen. (6836)

dr. Dabrowa (Kr. Mogilno), 2. Juni. Am Donnerstag, 1. Juni hielt der hiesige Ortsbauernverein im Lokale des Herrn Hühle unter Vorsitz des Gutbesizers Wilhelm-Miercinski folw. eine leider nur schwach besuchte Mitgliederversammlung ab. Besprochen wurden insbesondere örtliche Organisationsfragen, Einziehung der Beiträge und sonstige wirtschaftliche Fragen. Als Referent des Hauptvereins war Herr Schmielekamp-Sandhausen erschienen, der über zeitgemäßen Hackfruchtanbau sprach und diesen Gegenstand in anregender Weise behandelte.

* Nowoclaw, 31. Mai. Unter der Überschrift „Antisemitische Anschläge auf jüdische Badegäste“ schreibt der „Kuj. Bote“ (Nr. 138): Wie wir schon erfahren, wurde am letzten Mittwoch beim Wohltätigkeitskonzert des Roten Kreuzes im Wiener Garten ein hier zur Kur weilender Badegast, nachdem er seine Spende einbracht hatte, durch einen bekannten hiesigen Bürger in gröblicher Weise belästigt und mit den heftigsten Ausdrücken, wie „boisgewissiger Affe“ usw. beschimpft. Der Angreifer packte den Badegast, um ihn aus dem Garten zu werfen, als hiesige Bürger dazwischen traten und der schändlichen Szene ein Ende machten. — Welchen Einfluß dieses und ähnliches Verhalten gewisser Bürger auf die Frequenz unseres schönen Solbades hat, beweist am besten der flaneur Zuspruch, den die diesjährige Saison aufweist. Den größten Schaden erleidet durch den Ausfall an Kurtagen- und Bädergebühren der Stadtfiskus und mittelbar die Steuerzahler.

* Posen (Poznań), 1. Juni. In der Nacht zum Mittwoch gegen 1 Uhr drangen in dem benachbarten Dorfe Czernomona im Kreise Posen-West zwei bewaffnete Banditen, von denen der eine maskiert war, in die Wohnung des Landwirts Missionar ein und raubten, da die Frau allein anwesend war, 40 000 Mark in polnischem Gelde, eine goldene Damenuhr mit dem eingravierten Namen Marie Missionar u. a. m. Sie sind unerkannt entkommen.

Kleine Rundschau.

* Jazz und Gouverneurin. In Amerika fehlt es nicht an Leuten, denen die mehr und mehr um sich greifende puritanische Enttarnung auf allen möglichen Gebieten ein Greuel ist. So ist einer der wohl am meisten mit Verboten geplagten Staaten der Staat Kansas, wo nicht nur das Trinken von Alkohol verboten ist, sondern auch das Zigarettenrauchen, und selbst ein unschuldiges Lächeln im öffentlichen Lokal ist nicht in jeder Stadt dieses sittenstrengen Landes gestattet. Kein Wunder, daß es nicht an heimlichen Sündern fehlt, und wenn jetzt, wie englische Blätter nach amerikanischen Quellen zu melden wissen, eine junge Dame, die sich um den Gouverneurposten bewirbt, der schmachtenden Bevölkerung resolute Abschaffung aller dieser schikanösen Einschränkungen verspricht, so kann man sich wohl denken, daß ihre Wahlausichten nicht schlecht stehen. Die mutige Dame, die sich in dieser Weise mit den Autoritäten des Landes zu messen beabsichtigt, ist Miss Helen Pettigrew, ein junges Mädchen, das angeblich über alle denkbaren weiblichen Reize verfügt, schlanken Wuchses und mit Augen, deren Bläue geradezu unwiderstehlich sein soll.

Es ist hier mit dem Dichter nicht zu rechten über dieses oder jenes Motiv — nehmen wir das Stück, wie es ist: solche Menschen sind möglich, sie sind. Wahr vor allem ist der Gedanke, daß wir glauben müssen, glauben an die Menschen, die Menschen so nehmen, wie sie sich geben, und uns nicht Ehemann konfirmieren im eigenen Hirn und blind werden gegen die Wirklichkeit, wie der Geschlagene, den sein Mißtrauen erst richtig blind macht und — schuldig.

Und nun die Wiedergabe. Die Rollen waren im allgemeinen bei unseren Spielern gut aufgehoben. Der Geschlagene (Walter Roth) war zweifelsohne eine Leistung von einem Guß, die große Anerkennung verdient, nach Gestalt und Stimme trefflich ausgewählt. Es lag bewußte Eingabe in seinem Spiel, ernstes Können, manchmal wäre vielleicht etwas weniger Pathos und Deklamation mehr gewesen. — Glänzend war seine Frau Eliza (Frau Damaschke), wie wunderbar erfaßt in den kleinsten und größten Regungen einer fein organisierten Frauenseele, ohne Übertreibung, ganz natürlich in Sprache und Gestik. Gesprochen hat sie am besten, weil am natürlichsten, gespielt spürbar Tadel. — Die Mutter (Ludwig Kopitzke) stellenweise vielleicht zu feierlich, besonders etwas zu forciert in der Aussprache, sonst recht gut gegeben. — Nicht ganz einfach ist die Rolle des Bruders, des nervösen Träumers und Dichters, den der Verdacht seines blinden

Sie hat einen regelrechten Hochschulkursus absolviert und sich danach der hohen Politik zugewandt, verfügt außerdem über alle Fähigkeiten, auf die Massen zu wirken, nachdem sie in einer Theaterschule sich die nötige Routine erworben hat. Sie verspricht, alle Verbote hinsichtlich des Trankens, des Tanzens, des Rauchens usw. aufzuheben, und das Recht jeder Frau, sich nach Belieben zu schmücken und zu — schminken (!), wiederherzustellen. Schminke und Jazz aber haben nach ihrer „politischen Überzeugung“ das selbe Existenzrecht wie klassische Musik. Kein Wunder, daß angesichts eines so verführerischen Programms die Gegner der jungen Dame für ihre eigenen Wahl ausbleiben müssen.

* Die Tücken des § 11. Ein Paragraph, über den sich wohl jeder Schriftleiter einer Zeitung gelegentlich einmal geärgert hat, ist der § 11 des Preßgesetzes. Er besagt, daß eine Zeitung, die über irgend einen Vorgang berichtet hat, verpflichtet ist, eine Berichtigung aufzunehmen, die ihr von „beteiligter“ Seite zugestellt wird. Die Berichtigung muß aufgenommen werden, wenn sie formell richtig gefaßt ist. Ob sie den Tatsachen entspricht oder nicht, tut nichts zur Sache. Nun hatte sich der Geschäftsführer des (sozialistischen) Hauptverbandes deutscher Ortskrankenkassen zu Dresden, ein Herr Wellmann, über eine Notiz geärgert, die in der „Deutschen Handelswoche“, dem Hauptorgan des Deutschen nationalen Handlungsgehilfenverbandes, erschienen war. Plötzlich setzte er sich hin und schickte dem Schriftleiter auf Grund des Preßgesetzes eine an sich völlig belanglose „Berichtigung“. Die „Handelswoche“ druckte sie pflichtgemäß ab, widerlegte sie sachlich und — schickte Herrn Wellmann eine Rechnung über mehr als 2000 Mark. Der davor sehr erstaunte Herr Wellmann mußte auf den Abf. 3 des § 11 des Preßgesetzes hingewiesen werden, der nämlich besagt, daß Berichtigungen, die räumlich über die zu berichtende Notiz hinausgehen, für den überschüssigen Teil nach dem Luzeigentarif der Zeitung bezahlt werden müssen. Der Berichtiger suchte vergebens einen Ausweg; es half ihm nichts. Mit den freundlichsten Worten bestätigte die „Handelswoche“ die inzwischen erfolgte Zahlung von 2040 Mark und ladet Herrn Wellmann zur weiteren Mitarbeit unter ähnlichen Bedingungen ein.

* Ein für allemal. Unter diesem Titel findet sich in dem Inseratenteil eines süddeutschen Blättchens folgende zeitgemäße Anzeige: „In Unbetracht des stetig steigenden Portos sehe ich mich veranlaßt, allen meinen Verwandten, Freunden und Bekannten für die nächsten fünf Jahre in bezug auf alle zu begratifizierenden Anlässe das Allerbeste zu wünschen; ebenso nehme ich ab heute alle mir für diese Zeit zugehenden Wünsche mit herzlichem Dank zur Kenntnis.“

* Der Maulwurf. Villawer haben sich eine Laube mit einem Stückchen Garten weit draußen im Vororte gekauft. Eines Tages erhalten sie Besuch aus der Stadt. Der Besuch findet Herrn Villawer mit sorgenumwühlter Stirn. „Na, Villawer, was ist?“ — „Ach, ich hab' n Maulwurf im Garten.“ — „Schlag ihn tot!“ — „Hüten werd ich mich!“ Im „Landwirtschaftlichen Beobachter“ steht, der Maulwurf sei ein eminent nützliches Tier. Der Schaden, den er an den Wurzeln anrichte, sei minimal. Dafür vertilge er Unmengen von Engerlingen. — „Also laß ihn leben!“ — „Schön! Aber wo krieg ich die Engerlinge her?“

* Eine Statistik der Singstimmen. Die Frage, wieviel Männer durchschnittlich eine Tenor- oder Bassstimme und wieviel Frauen einen Sopran oder Alt haben, ist jetzt durch statistische Beobachtungen beantwortet worden. Professor F. Bernstein und Dr. P. Schläpfer haben eine größere Anzahl von Männern und Frauen der Stadt- und Landbevölkerung in den Kreisen Göttingen, Jagen und Gera untersucht und teilen ihre Ergebnisse in den Sitzungsberichten der Preussischen Akademie der Wissenschaften mit. Bei 1061 männlichen Stimmen fand man 188 Tenöre und 873 Bässe, bei 1095 weiblichen Stimmen 171 Altstimmen und 864 Soprane. Prozentual berechnet zeigten sich etwas mehr (17,72 v. H.) Tenorstimmen als Altstimmen (16,52 v. H.). Im allgemeinen aber kann man sagen, daß 17,5 v. H. aller Männer Tenöre und ebenso viel aller Frauen Altstimmen sind, während auf Bass und Sopran 82,5 v. H. entfallen.

* Ein findiger Journalist. Zu den geschicktesten Berichterstattern Amerikas gehört Melville E. Stone von der „Associated Press“, dessen Denkwürdigkeiten die „Times“ veröffentlichten. Stone erzählt u. a., wie er während des Konflaves nach dem Tode Reos XIII. den Nachrichtendienst organisiert hatte. Es waren strenge Befehle gegen die Journalisten erlassen worden. Aber der „Associated Press“ war es trotzdem möglich, über alles, was im Konflave geschah, zuverlässig zu berichten. Stone war es nämlich gelang, einen Nobelgardisten für sich zu gewinnen. Der Mann hatte eine Taube mit ins Konflave hereingebracht, die man als harmloses Tier passieren ließ. In Wahrheit aber handelte es sich um eine Brieftaube, und jeden Tag nahm die Taube ihren Weg aus dem Vatikan nach der Redaktion. Kardinal Rampolla war aber der Sache doch auf die Spur gekommen und hatte den Befehl gegeben, die Taube zu töten. Stone ließ sich nicht aus der Fassung bringen. Er hatte einen neuen Plan erdacht, der ihn auch glücklich zum Ziele führte. Wäschke zettel, die mit der Wäsche des Kardinals aus dem Vatikan herausgingen, und Rezepte, die nach der Apotheke gebracht wurden, waren nichts anderes als in Geheimchrift geschriebene Berichte, die dann dem Bureau der „Associated Press“ übermittelt und dort dechiffriert wurden.

Wasserstandsnachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 2. Juni bei Thorn + 0,50, Borden + 0,31, Culm + 0,20, Graudenz + 0,38, Kurzebrak + 0,80, Pielitz + 0,06, Drischau + 0,22, Einlage + 2,40, Schiemenhorst + 2,66, Marienburg —, Wolfsdorf —, Annabach — Meter. Zawischost am 1. Juni + 1,00 Meter. Warszawa am 1. Juni + 0,97 Meter.

Deutsche Bühne in Bromberg.

„Der Geschlagene“, von Wilh. Schmidtson.

Und die, so da gewohnt sind, pünktlich zu sein, warteten mehr oder weniger geduldig der Dinge, die da kommen sollten. Überm Warten war es statt 7½ 8 Uhr geworden, man fing an, ungeduldig zu werden; aber man ward schließlich doch für das Warten entschädigt. Ein Glück. Die Einstudierung des „Geschlagenen“ und seine geistige Inszenierung ist der Spielleitung als glatter Erfolg zu buchen. Selbst für den ernstesten Theaterfreund, der in der Bühne mit Schiller mehr steht als eine Vergnügungstätte trotz aller Klatschheit der ganzen Zeitrichtung. Es ist der Spielleitung sehr zu danken dafür, daß sie uns als Abschluß der Spielzeit dieses Bühnenwerk geschenkt hat. Auf das Werk selbst brauchen wir nicht näher einzugehen; es ist an dieser Stelle schon genügend gewürdigt worden. Ja, es spricht aus dem Schauspiel ein ernster, ernstzunehmender Dichter, der ernste Lebensprobleme zu meistern sucht.

Es weht etwas Klassisches, Griechisches aus dem Drama in Inhalt und Form. Menschliche Größe und echt menschliche Kleinheit tritt uns entgegen, durchaus realistisch geschildert und wiedergegeben und doch wieder verhöhnend: die Rathlosigkeit, die sittliche Väterung der Griechen ist erreicht.

Bruders in den tiefsten Tiefen seiner Seele zerreißt. Sie lag in bewährten Händen (Willi Damaschke). Gemäß einer Charakterrolle großen Stils ist sie nicht. Trotz der Nervosität des Träumers wäre etwas mehr Ruhe vorteilhafter gewesen. — Recht, schlicht, natürlich wurde der zweite Blinde, Johannes Pracht, gegeben (Walter Frey), ein Mann, der das Leben meistert — eine kleine, aber gute Leistung. Selbst die beiden kleinsten Rollen des Stückes waren sorgfältig besetzt, die Schwester Annelie und der Knabe Benedikt (Via Roth und Margot Schulz).

Das Zusammenpiel war tadellos — ein schönes Werk der Spielleitung (Dr. Litzke), der besondere Anerkennung gebührt, nicht nur für die tüchtige Einstudierung, sondern vor allem auch für die Wahl des Stückes.

Im Namen der Kunst wünschen wir der Deutschen Bühne recht viele solche Erfolge in kommender Spielzeit. Daß der Abend ein ganzer Erfolg war, zeigte am besten die lautstoe Stille nach den Aufführungen. Der Inspektion endlich vollste Anerkennung für die prächtigen Szenenbilder, an denen sich selbst ein künstlerisches Auge erfreuen konnte. Wäre nicht die Disbarmonie — die einzige am Abend — zwischen dem angekündigten und tatsächlichen Beginn gewesen (statt 7½ Uhr 8 Uhr!), dann wäre fast nichts zu bemängeln am Ganzen. Dank der Spielleitung und die Bitte, weiter auf diesem Wege!

KINO Liberty Premiere „Atlantide“

Dieser hervorragende Weltfilm, welcher auf der Ausstellung im „Grand-Palais Paris“ mit der goldenen Medaille gekrönt wurde, ist eins der schönsten Stücke der Welt. Das Leben und Blut des Ostens braust in ihm. Jeder Fremdling im Reiche Atlantide liebt die eigenartigen Sitten der Herrin Antinea. Jeder, der in ihren Bann verfällt, verschwindet im geheimnisvollen Tode, wird einbalsamiert u. in d. unterird. Schlössern der Antinea begraben. — Wegen der enormen Unkosten d. Films wird die Eintrittspreise auf Atlantide erhöht. Ehrenkarten hab. am 3., 4. u. 5. d. M. keine Gültigkeit. — Erstklassiges, verstärktes Orchester unter persönlicher Leitung des filmroutinierten Kapellmeisters Herrn Finc.

Kino-Garten „Polonia“
Dworcowa 35-37 Am Bahnhof

Ab Sonnabend, 1., 2. Feiertag u. Dienstag inkl.:
Anfang: Abends 7 Uhr

Grosses Konzert
Der zweite Polonia-Großfilm

„Gaby's goldenes Bett“
Schicksalsdrama in 6 Akten aus dem Leben eines Warenhausmädels von Marian Hauschild mit

LIA FEIN

in der Hauptrolle. — Sämtliche Aufnahmen zu diesem Film fanden hier in Bromberg statt und bietet dieser Film einen besonderen künstlerischen Wert.

Am 1. u. 2. Feiertag, nachm. 3 Uhr:
Konzert und neue Film-Aufnahmen der Polonia-Filmfabrik
Wie ein Sensations-Film entsteht

1) Kaukasische Tänze; 2) Kaukasische Reiter; 3) Kampf und Sturz von der 40 m hohen Plattform; 6) der Mann im Fabrikschornstein; 6) Das brennende Haus; 7) In der Appachen-Kneipe; 8) Die tote Tänzerin.

Eintritt nachmitt. u. abends zusammen 200 Mk.

In Vorbereitung: Der 3. und 4. Polonia-Großfilm „Das Haus am Abgrund“ u. „Pipusch und die Miljonówka.“ Die Direktion der „Polonia“-A.-G.

Kuchen- und Kaffeebüfett, Wein, Bier u. Limonaden.
Rauchen gestattet! — Auch am 1. Feiertag ab 11 Uhr vormittags warme und kalte Küche der Oekonomie Hugo Primus.

Personen-Dampfer-Fahrten

Bydgoszcz — Hafenschleuse u. zurück
ab Sonntag, den 4. Juni 1922 bis auf weiteres:

a) an Sonn- und Feiertagen
Abfahrt ab Bromberg: 8,30 vorm., 2,00, 3,00 u. 4,30 nachm.
Rückfahrt ab Hafenschleuse: 11,00 „ 6,00 u. 7,00 Uhr nachm.

b) an Wochentagen
Abfahrt ab Bromberg 3,30 nachm., Rückfahrt ab Hafenschl. 7,00 nachm.

Fahrpreise:
Für eine einfache Fahrt: Erwachsene 200 M., Kinder 100 M. pro Pers.
Ein- u. Rückfahrkarten: „ 300 „ 150 „ „ „

Die Dampfer halten je nach Bedarf, auch in Czerst Polski.
Gleichzeitig empfehlen wir unsere Dampfer zu Schulausflügen, Vereins- und Gesellschaftsfahrten.

Bydgoszcz, den 3. Juni 1922.

Olond Bydgoski
Bromberger Schleppschiffahrt
Tom. Mtc.

Gebamme
nimmt Bestellungen entgegen. 7500
R. Stubińska, früher Bibia Wies
jetzt Rafielska 17, pt.

6867

Am Pfingst-Montag:

Großes Volksfest im Schützenhaus-Garten

Thorner Straße 171

Beginn 4 Uhr.

Erwachsene zahlen 100 Mark
Kinder 50 Mark.

Ab 6 Uhr:
im Saal
Ball.

„KINO KRISTAL“
Ab 2. Pfingstfeiertag, den 5. Juni cr.

Zum ersten Mal in Großpolen! Zum ersten Mal in Großpolen!
Der von der gesamten Presse der Welt als der beste Film bezeichnet wurde

Lady Hamilton
(Lord Nelsons letzte Liebe).

Erster Teil! Großes Monumental-Filmwerk in 2 Teilen und 12 Akten. Erster Teil!
Es illustriert die Abenteuer der schönsten Frau des XVIII. Jahrhunderts, der Tochter eines armen Tagelöhners, Emmy Lyon, späteren Lady Hamilton sowie ihren Roman mit dem Großadmiral Nelson, dem Sieger von Trafalgar.

Deutsche Schrift im Film!

Trotz der gewaltigen Unkosten keine Erhöhung der Eintrittspreise.
Passepartouts und Freibilletts haben keine Gültigkeit!

Telefon 2. Telefon 2.

Erster Pfingstfeiertag:
Waldfrühlingskonzert des beliebten
Badeortes Jesuitersee

Station Broza (Hopfengarten) 6817
mit anschließender Motorbootfahrt.

Zweiten Feiertag: **Gartenfrühlingskonzert**
unter Leitung des berühmten Kapellmeisters Klobucki.
Nachm.: Tanz-See mit anschließendem Wetttrudern.
Neu renovierte Fremdenzimmer. — Gute Küche.
Gut gepflegte Getränke. — Solide Preise.
Abfahrt der Züge ab Bydgoszcz: 7^u, 12^u.
Fahrwert zu jedem Zuge am Bahnhof.

Telefon 2. Telefon 2.

Ostromecko
Bahnhofs-Restaurant

Ab 1. Juni
Sonn- u. Feiertags außer den fahrplanmäß. Zügen
3 Sonderzüge
ab Bydgoszcz 5,05 früh, +12,45, 2,40, +5,00 nachm., +8,10 abends.
Rückfahrt 7,15 vorm., +1,45, +5,55, 6,43 nachm., +9,10 abends.
+ Sonderzug.

empfehl. sich als beliebtester
Ausflugsort
bestens.

Guter Mittagstisch 8508
Gute Tasse Kaffee und
Eigenes Gebäck.

Franz Stoeckmann.

Am 2. Pfingstfeiertage,
morgens 7 Uhr,
veranstalten wir
im Garten des Deutschen Hauses
(Elysium) ein
Früh-Konzert.

Vorträge der Kapelle des
Herrn Kapellmeisters W. Maricon.

Eintrittskarten nur für Mitglieder in der Geschäfts-
stelle, Elisabethstr. 4, und am 2. Feiertage im Garten
erhältlich. Für Erwachsene 100 Mark, Kinder frei.

Mitgliedskarten sind vorzuzeigen.

Deutschtumsbund,
Kreisvereinigung Bromberg e. B.

Bakers Etablissement.
Am 1. Feiertag:
**Großes Militär-
Garten-Konzert**
für Wohltätigkeitszwecke.

Bakers Etablissement.
Am 6. Juni 1922:
Großer Ball.

Kino Kristal: Nur noch bis
1. Feiertag einschl.

Der Sensations-Abenteuerfilm
**Der Mann
im schwarzen Mantel.**

Außerdem: Lustspiel-Einlage.
Deutsche Schrift im Film.

Am Pfingst-Donnerstag
im
**„Schützenhaus“:
Garten**
Gr. Militärkonzert.

Beginn 4 Uhr.

5. Schleuse.
1. Pfingstfeiertag
Gr. Militär-Konzert

der Kapelle des Inf.-Regts. 62, unter persönlicher
Leitung des Kapellmeisters Herrn Tomaszewski.

Anfang 4 Uhr nachmittags.

2. Pfingstfeiertag
Militär-Konzert

Im Saale: **Ball**

Telephon 1536.

Ruder-Club Frithjof
Dampferfahrt nach Danzig zur Regatta
für die angemeldeten Mitglieder und Gäste.
Abfahrt Freitag, den 9. Juni 1922,
pünktlich 4 Uhr morgens, von der Post.
Ausweise für Grenzkontrolle nicht vergessen.
Der Vorstand.

Paradies-Garten
Jahreslicher Aufenthalt
Boräugliche Küche
Täglich
Künstler-Konzert

Lochowo
Am 2. Pfingstfeiertag
von 4 Uhr ab:
Tanzfränzchen.
Ende ???
Wozu freudl. einladet
Max Bettin, Krugwirt

Gewerkschaftshaus
Dolina (Salz.) 2.
2. Feiertag:
Tanz.
Eintritt Damen 100 M.,
Herren 150 M.

Gelegenheitsgedächte,
erstehen und beiteren In-
halts, fertigt an
Freu S. Weber,
Jagiellonska 15.

Restaurant 4. Schleuse.
1. Pfingst-
feiertag:
Gr. Gartentanz
2. und 3.
Feiertag:
Tanz.
Anfang 4 Uhr. 8449 Max Krüger.

**Lehrgang für
poln. Unterricht**
Anmeldungen in der
Geschäftsstelle d. Kreis-
vereins, Smiatecki 4.
Bydgoszcz, Garbary 33.

Städtall
eing. sol. Borr. reicht, bei
Paul Matwald,
Bydgoszcz, Garbary 33.

Deutsche Bühne
Bydgoszcz.
(Elysium-Theater)

Sonntag, d. 4. Juni 1922,
(1. Pfingstfeiertag)
abends 8 Uhr:
Zum letzten Male!
Neubett! Neuhett!

Der Geschlagene.
Schauspiel in 3 Aufzügen
v. Wilhelm Schmidtborn.

Montag, d. 5. Juni 1922,
(2. Pfingstfeiertag)
abends 8 Uhr:
Zum vorletzten Male!

**Unter der
blühenden Linde**
Mittwoch, d. 7. Juni 1922,
abends 8 Uhr:

100.
und letzte Vorstellung
der Spielzeit 1921/22.
**Unter der
blühenden Linde**
Die Zeitung.

Die Verlobung ihrer Tochter Hildegard mit dem Kaufmann Herrn Hugo Hoffmann geben bekannt

Baurat
Richard Köppen
und Frau Emilie
geb. Bährmann.
Bydgoszcz (Bromberg),
Pflingsten 1922.

Hildegard Köppen
Hugo Hoffmann
Verlobte.

Bydgoszcz Berlin
(Bromberg).

Statt besonderer Anzeige.

Am 30. Mai entschlief sanft in Rostock i. M. nach langem, schweren Leiden in fast vollendetem 66. Lebensjahre unsere innigstgeliebte Mutter, Schwiegermutter und Großmutter,

Frau Emilie Hege

geb. Gamm

In tiefer Trauer:

Hans Hege
Mathilde Wolff, geb. Hege
Martha Virth, geb. Hege
Charlotte Brunt, geb. Hege
Ella Hege, geb. Unverserth
Ober-Regierungsrat Hugo Wolff
Dr. Albert Brunt
und 10 Enkelkinder.

Bromberg, Eisenbahn, Rostock i. M., im Mai 22.

Die Beerdigung findet statt am Freitag, den 2. Juni, mittags 12 Uhr, in Berlin, Krematorium Friedenau.

Gestern nachmittag, 7 Uhr, nahm Gott der Herr nach kurzem, schweren Leiden unsere liebe Tochter und gute Schwester, Schwägerin und Tante

Emma Brede

im Alter von 23 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

Matth. 5, 9.

In tiefem Schmerz

Familie Friedrich Brede.

Wdl. Brühlendorf, 2. Juni 1922.

Am 31. Mai verschied sanft unsere liebe treue Mutter und Großmutter

Frau Emilie Hartwig

geb. Kieröfe

im Alter von 75 Jahren.

Im Namen der Hinterbliebenen

Karl Schumann nebst Frau.

Die Beerdigung findet am 6. Juni, vorm. 11 Uhr, von der Halle des neuen evang. Friedhofes aus statt.

Statt besonderer Anzeige!

Gestern, nachts 1⁰⁰, verschied nach langem, schwerem, mit Geduld ertragenem Leiden meine liebe Frau, unser gutes Mütterchen, Großmutter und Schwiegermutter

Frau Ida Ditschowski

geb. Reinhold

im Alter von 53 Jahren.

Im Namen der Hinterbliebenen

Aug. Ditschowski als Gatte
Erna Kanarski geb. Ditschowski
Albert Kanarski
Arthur Ditschowski
Frida Bettin als Braut
Bruno Ditschowski
Walter Ditschowski
Erich Ditschowski
Karl Heinz als Enkel.

Die Beerdigung findet am 6. Juni 22, nachmittags 4 Uhr, von der Leichenhalle des alten evang. Friedhofes aus statt.

**HAND-
WAGEN**

zwei- und vierrädrig
sofort ab Lager lieferbar.

L. HEMPLER, Wagen-Fabrik

Bydgoszcz, ulica Dworcowa 77.

Dankagung.

Anlässlich des Ablebens meines lieben Mannes, und meines treuherzigen Onkels, des Kammerherrn

von Muellern
Sohnow

Sind uns so unendlich viel Beweise der Teilnahme gezeigt worden, daß es uns unmöglich ist, jedem einzelnen, wie wir es wohl gern möchten, unsern Dank dafür zu sagen. Die warm empfundenen von herzlicher Freundschaft zeugenden Worte des Herrn Pfarrer Herrmann am Sarge, das wundervolle Orgelspiel von Fräulein Wodaege, Wandsburg, die unzähligen Kranzspenden und große Beteiligung an der Beilegung haben uns gezeigt, welche Liebe, Freundschaft und Verehrung der Verstorbene sich erworben hatte, und haben uns in unserm Schmerze wohlgetan.

Luisa von Muellern geb. Panter
Dr. jur. Freih. von Kettelhodt.

Sohnow, den 1. Juni 1922.

Geschäfts-Eröffnung

Zur gefl. Kenntnis, daß ich Danzigerstr. 114 ein
Colonialwaren- und Delikatessen-Geschäft
neu eröffnet habe.

Es wird stets mein Bestreben sein, für gute und reelle Ware sowie Bedienung zu sorgen. Bitte, mein Unternehmen unterstützen zu wollen.

Hochachtungsvoll
Reinhold Saff.

Fr. Hege, Möbelfabrik

gegründet 1817.

Fabrik
Podgórna Nr. 26.

Bydgoszcz

Ausstellungshaus
Długa Nr. 24.

Wohnungs-Einrichtungen

nur eigener Fabrikation, in allbekannter vorzüglicher Arbeit.

Blumen

für den Garten,
Ballon- und

Gruppenpflanzen
größte Auswahl.
Gärtnerei Röß,
Bydgoszcz, Ew. Tröben 15.

**Lagerräume,
Lagerplätze**

m. Gleisanschluss zur
Einlagerung v. Sta-
pelartikeln empfiehlt
F. Wodtke,

Internat. Transporte
Spedit. - Lagerhaus,
ul. Gdańska 131/32.

Erstes Rorbmöbel- Spezialgeschäft

Danzigerstr. 149 empfiehlt
auch in größeren Mengen:

Blumenkörbchen,
Bettstättchen,
Papierkörbe,
Zeitungsbücher,
Bücherhalter,
Staubtuchhalter,
Kleiderrollen,
Kindertischchen,
Badepantoffeln,
Calimix Dux.

**Heiz-
körper**

ca. 100 Qm Heizfläche,
Radiatoren und Rippen-
röhre mit 7 Qm Dampf-
heizung verkauft

Mats Smolin,
Wielfa Kozia,
pow. Kępno.

Kachel-Öfen

in farbigen Glasuren
wagenweise
sofort lieferbar.

Schöpfer, Bydgoszcz,
Zduny 5.

Grasverkauf

Dienstag, den 6. Juni,
nachm. 4 Uhr.

U. Bungehoff, Gr. Bartelke

Nachmittagsprechstunden auf 4-6
verlegt.
Sanitätsrat Dr. Goerl.

Feuerfeste Ziegeln

(Feuerfestigkeit Geier-Regel 30)

liefert in jeder Menge die Dampfziegelei

Mats Smolin,
Wielfa Kozia, pow. Kępno.

Sommersprossen

beseitigt man nur durch Anwendung des
Creme Cazimi Metamorphosa.

Zarte weiße Haut erhält man durch Waschen mit der alt-
bewährten

„Familienseife“ Zahlreiche Anerkennungen
von Damen.

Minerva Drogerie, Sniadeckich 42 a,
Ecke Sienkiewicza.

Marja Irena

Erstklassige Brauntöhlen-Brilletts abzugeben.

Andreas Burzynski, vorm. Richard Hinz,
ul. Sienkiewicza (Mittelstr.) 47. Telefon 206.

Eichen-Kloben

treffen in den nächsten Tagen ein.
Bestellungen auf jede Menge
nimmt entgegen

Rudolf Rabe, Bydgoszcz,
Tel. 121. Sniadeckich 19.

**Möbeltransporte
und Expeditionen**

jeder Art,
innerhalb Polens, sowie speziell nach
Deutschland, Anfuhrer zur Bahn, über-
nimmt zu günstigsten Tagespreisen

Rudolf Rabe, Bydgoszcz,
Tel. 121. Sniadeckich 19.

Nach Oplawiec u. Smutala

vertehren die Züge an beiden Pflingstfeiertagen nach folgendem Fahrplan:

8 ¹⁰	10 ⁴⁰	13 ³⁰	14 ⁰⁰	15 ¹⁰	20 ³⁵	22 ³⁰	Bydgoszcz	7 ³⁰	8 ⁰⁰	11 ⁴⁰	12 ³⁰	14 ³⁰	14 ⁴⁰	19 ³⁰	21 ³⁰
8 ²⁰	11 ⁰⁵	13 ⁴⁰	14 ¹⁰	15 ²⁰	20 ⁴⁵	22 ⁴⁰	Oplawiec	7 ⁴⁰	8 ¹⁰	11 ⁵⁰	12 ⁴⁰	14 ⁴⁰	14 ⁵⁰	19 ⁴⁰	21 ⁴⁰
8 ³⁰	11 ¹⁵	13 ⁵⁰	14 ²⁰	15 ³⁰	21 ⁰⁰	23 ⁰⁰	Smutala	7 ⁵⁰	8 ²⁰	12 ⁰⁰	12 ⁵⁰	14 ⁵⁰	15 ⁰⁰	19 ⁵⁰	21 ⁵⁰

Bydgoskie koleje powiatowe.

Tuch-Spezial-Haus

En gros

En gros

Neu eingetroffen:

Helle Herrenstoffe in ge-
schmackvoller Auswahl
Covercoat in allen Farben
Marangstoffe in jeder
Preislage
Tuchkammgarne u. Drapés
Tuche, schwarz und blau
zu Gehrocken u. Kostümen

Blaue Cheviots und Kamm-
garn-Cheviots
Hosenstoffe, durchgewirkte
Qualitäten
Zanella, Serge, Satinella,
schwarz, silbergrau, braun
oliv und hellgrau, zu
Kostümfutter
Wattierleinen.

Max Lipowski, Bydgoszcz

Bahnhofstraße 94, eine Treppe.

Geöffnet von 9-6 Uhr. Telefon 1772.

Ia Brauntöhlenbrilletts

Marie „Marianna-Irena“

gibt ab waggonweise und in kleineren Mengen ab Lager
und frei Haus.

Joh. Gieger,

Telefon 1420.

Bydgoszcz-Wilczak, ul. Natkielsta 84.

Der Herr

kleidet sich elegant bei

Waldemar Mühlstein

Schneidermeister

Danzigerstr. 150 Danzigerstr.

Fernruf Nr. 1355

Es empfiehlt sich genau auf die Hausnummer zu achten.

**reinwollener
Stoffe**

zu günstigen Preisen neu eingetroffen.
Sämtliche Zutaten für Schneider
werden billigt empfohlen.

W. Staniewicz,

ulica Jezuita (Neue Pfarrstraße) 17, 2. Etage.

Bromberg, Sonntag den 4. Juni 1922.

Wojewodschaft Schlesien.

Der in Dieleiz erscheinenden „Ostschlesischen Deutschen Zeitung“ entnehmen wir folgende Übersicht über die Verwaltung der mit der Übergabe Oberschlesiens entstehenden neuen Wojewodschaft an der deutsch-böhmischen Grenze:

Die Grundlage der Verwaltung der gesamten Wojewodschaft Schlesien bildet das in der Sejmung vom 15. Juli 1920 genehmigte „organische Statut“ und der am 15. Mai d. Js. in Genf unterschriebene deutsch-polnische Vertrag. Die Wojewodschaft Schlesien wird gebildet aus dem Teschener Schlesien und dem polnisch gewordenen, 1.030.000 Einwohner zählenden Teile Oberschlesiens.

Im Teschener Schlesien, wo abgesehen von der Auflösung der Teschener Landesregierung die Organisation der Verwaltungsbehörden keine Änderung erfährt, werden auch weiterhin die österreichischen Gesetze Geltung haben, insoweit sie nicht durch Verfügungen der Teschener Landes- oder der polnischen Staatsregierung abgeändert wurden.

In Oberschlesien bleiben vorläufig die deutschen Gesetze in Kraft, soweit sie nicht durch die interalliierte Kommission aufgehoben wurden. Später soll der Geltungsbereich gewisser polnischer Reichsgesetze, wie der Konstitution, der Arbeitsvermittlung u. a. auf Oberschlesien ausgedehnt werden und sind die diesbezüglichen Gesetzesvorlagen seitens der Regierung im Sejm bereits eingebracht.

Das Gerichtswesen, das aus der Kompetenz der Wojewodschaft ausgeschlossen wird, wird derart organisiert, daß für die ganze Wojewodschaft in Katowitz ein Appellationsgerichtshof, sowie je ein Kreisgericht für das Teschener und für Oberschlesien aufgestellt wird. Außerdem sind drei Strafkammern und zwar Tarnowitz, Königshütte und Rybnik, endlich 11 Bezirksgerichte vorgesehen.

Für die wirtschaftliche Entwicklung Oberschlesiens von ganz besonderer und einschneidender Wichtigkeit ist die Organisation des Verkehrswesens. Oberschlesien soll einen Eisenbahndirektionsbezirk mit dem Sitz der Leitung in Katowitz bilden, während das Teschener Schlesien vorläufig bis auf Weiteres der Krakauer Direktion unterstellt bleibt. Der Direktionsbezirk zerfällt in 22 „Dezerate“ und hat 515.098 Kilometer normalspurige und 105.465 schmalspurige Bahnen zu verwalten. Auf diesen Linien werden 4 Betriebsämter, 8 Maschinenämter, 8 kaufmännische Abteilungen und eine Werkstättenleitung aufgestellt.

In den der Wojewodschaftsverwaltung entzogenen Verwaltungszweigen gehören Post, Telegraph und Telefon, deren Organisation so gedacht ist, daß ein Post- und Telephoninspektorat in Katowitz aufgestellt wird, das 8 Post- und Telephonämter I. Klasse, 7 weitere und 40 dritter Klasse umfassen wird. Sofort nach der Übernahme Oberschlesiens sollen vor allem direkte Verbindungen mit Warschau und den anderen Verkehrszentralen Polens hergestellt werden.

Ferner sind auch die Industrie und Handel betreffenden Verwaltungssachen der Kompetenz der Wojewodschaft entzogen. Im Ministerium für Industrie und Handel in Warschau ist ein ober-schlesisches einzelnes Departement für diesen Verwaltungszweig, der in die zwei Hauptgruppen: Bergbau einerseits, Industrie, Handel und Güterwesen andererseits zerfällt, ins Leben gerufen worden, das ansehnlich in allen diesen Fragen die höchste Instanz bilden wird. Als zweite Instanz wird ein Landesfachamt in Katowitz, als dritte Instanz werden vier Kreisfachämter in Katowitz, Königshütte, Rybnik und Tarnowitz fungieren.

Die gesetzgebende Gewalt wird in den ersten Monaten bis zum Zusammentritt des Wojewodschaftslandtages der Wojewode und der Wojewodschaftsrat besitzen, welche letzterer aus apanzia über Vorschlag des Wojewoden vom Ministerrat zu ernennenden Mitgliefern bestehen wird. Dem Wojewoden und seinem Stellvertreter wird das schlesische Wojewodschaftsamt unterstellt, das in neun Abteilungen gegliedert ist: Präsidialabteilung, Verwaltung, Finanzen, öffentliche Auffklärung, Landwirtschaft und Staatsgüter, Befehrmittel, Arbeit und soziale Fürsorge, Industrie und Handel und endlich Gesundheitswesen. Die Wojewodschaft zerfällt in 10 Bezirkshauptmannschaften, 2 im Teschener und 8 in Oberschlesien.

Die Jahrmärkte im Juni.

Nachstehend bringen wir ein Verzeichnis der im Juni 1922 in der Posener Wojewodschaft stattfindenden Jahrmärkte.

Abkürzungen: Pfd. = Pferdemarkt. V. = Viehmarkt. G. = Getreidemarkt. Kr. = Krummmarkt. Schw. =

Schweinemarkt. Z. = Ziegenmarkt. Schf. = Schafmarkt. Vtt. = Vturalienmarkt. Allg. = Allgemeiner Markt.

Barcin (Barischin, Kr. Schubin) 27. Allg. — Bialoskowie (Weißenhöhe, Kr. Wirf) 6. Allg. — Budzyn (Budzin, Kr. Kolmar) 15. Allg. — Chodziez (Kolmar) 23. Allg. — Czempin 14. Allg. — Dobrzynia (Kr. Krotoschin) 14. Allg. — Dolz (Dolz, Kr. Schrimm) 1. Allg. — Dubin (Kr. Namitsch) 6. Allg. — Gajowa (Kr. Znin) 22. Allg. — Gniezno (Gniez) 20. V., Schw. — Gniwkowo (Argenau) 13. Allg. — Janowiec (Janowitz) 22. Allg. — Jaraczew (Jarotichewo) 7. Allg. — Kamionna (Kr. Birnbaum) 13. Allg. — Kaszow (Kr. Wollstein) 13. Allg. — Korynia (Egin) 15. Allg. — Koblomo (Kiebel, Kr. Wollstein) 6. Allg. — Kiszewo (Welnau, Kr. Gnesen) 8. Allg. — Klecko (Klecko, Kr. Gnesen) 8. Allg. — Kobylgóra (Kr. Schildberg) 21. Allg. — Kobulin (Kr. Krotoschin) 6. Allg. — Koronowo (Kr. Bromberg) 8. Allg. — Labiszyn (Labischin, Kr. Schubin) 20. Allg. — Miedzychód (Birnbaum) 27. Kr., V., Pfd., Schw. — Mielzno (Mieltschin, Kr. Wittowo) 27. Allg. — Mieszczo (Kr. Wogrowitz) 13. Allg. — Mieszko (Mischkow, Kr. Jarotichin) 23. Allg. — Mysłak (Mysłak, Kr. Schildberg) 20. Allg. — Mogilno 7. Allg. — Mroza (Mrotschen, Kr. Wirf) 13. Allg. — Murawana Gosiina (Kr. Dobornik) 13. Allg. — Nowe Miasto (Neustadt a. W.) 16. Allg. — Nowy Tomysl (Nentomischel) 1. Allg. — Oborniki (Obornik) 13. Allg. — Orzechow (Kr. Samter) 16. Allg. — Polanow (Abelnau) 8. Allg. — Opalenica 8. Allg. — Ofieczna (Storchneß, Kr. Bissa) 6. Allg. — Orlow (Orlowo) 6. Allg. — Orzeszów (Schilberg) 8. Allg. — Palosé (Palosch, Kr. Mogilno) 14. Allg. — Piaszki (Sandberg, Kr. Gostyn) 14. Allg. — Pobiechów (Pudewitz) 7. Allg. — Powidz (Kr. Wittowo) 15. Allg. — Rogowo (Kr. Znin) 20. Allg. — Rydzka (Kr. Kempen) 1. V. — Raszyn (Rogasen) 13. Allg. — Annarzewo (Kr. Schubin) 13. Allg. — Sierakow (Sierke) 15. Allg. — Skoki (Schokken) 6. Allg. — Smigiel (Schmiegel) 21. V., Schw. — Solce (Schulis, Kr. Bromberg) 8. Allg. — Srem (Schrimm) 13. Allg. — Sroda (Schroda) 6. Allg. — Strzelno (Strelno) 6. Allg. — Sulmierzow (Sulmierzsch, Kr. Abelnau) 13. Allg. — Szamocin (Szamotschin, Kr. Kolmar i. P.) 17. Kr., V., Pfd. — Szamotul (Samter) 7. Allg. — Szubin (Schubin) 7. Allg. — Uście (Utsch, Kr. Kolmar i. P.) 19. Allg. — Wittowo 14. Allg. — Wyrzysk (Wirf) 22. Kr., V., Pfd.

Aus dem Gerichtssaale.

* **Schneidemühl.** 31. Mai. Die der Kettenhandel Lebensmittel unmäßig verteuern kann, bewies eine Verhandlung vor dem hiesigen Bürgergericht. Sieben Angeklagte, drei Küstner und vier Schneidemühler Kaufleute, zum Teil ohne Großhandelsverlaubnis, hatten sich wegen Preissteigerung und Kettenhandel mit Zucker zu verantworten. Vom Erstangeklagten, einem Küstner, waren an einen zweiten von ebendort 200 Zentner Zucker im August v. J. für 702 Mark, also bereits über Höchstpreis, verkauft worden. Der Zucker ging bald in eine dritte Hand für 780 Mark der Zentner über. Ein Schneidemühler Kaufmann kaufte kurz darauf durch Vermittelung zweier Schneidemühler Kaufleute die Gesamtmenge für 805 Mark. Die zwei Erstangeklagten verhandeln es bald, den Zucker für 876, 980, 1000 und zuletzt für 1015 Mark an den Mann zu bringen. All dieses in verhältnismäßig kurzer Zeit, wo noch der Höchstpreis 6 Mark das Pfund nicht überschritten hatte. Es ist noch zu berücksichtigen, daß alles nur in großen Posten abgesetzt wurde. Das Gericht erkannte bei den sieben Angeklagten auf Geldstrafen von 1500, 800 und 300 Mark. — Milbe Richter!

* **Der bestohlene Filmstar.** Judith von Stanitz, Kaiserlich russische Hofdame, hatte sich die sonst sehr unscheinbar aussehende Artistin Helene Stein genannt, welche aus der Strafkammer des Berliner Landgerichts I vorgeführt wurde. Vor längerer Zeit lernte die Filmchaufpielerin Käthe Frank in Hirschberg die in recht dürftiger Toilette herumlaufende Angeklagte Stein kennen, die unter Tränenströmen fürchterliche Mordgeschichten von dem Schicksal der ehemaligen kaiserlich-russischen Hofdame erzählte, welche den Bolschewiken in die Hände geraten waren. Frau Frank nahm sich der bedauernswerten „Kollegin“ an und nahm sie als Gesellschafterin und Freundin mit auf Reisen, um bald genug zu erkennen, daß nun der Undank der Lohn für menschenfreundliche Handlungen ist. Eines Tages in Eisenach war „Judith“ verwundet und mit ihr kostbare Toiletten der mittelbigen Filmchaufpielerin, Wäsche, Hüte und sonstige für eine Künstlerin wichtige Dinge. Jetzt erst stellte es sich heraus, daß „Judith“ die schon zweimal wegen Betruges vorbestrafte angebliche Artistin Helene Stein war. — Das Gericht erkannte auf eine Zusatzstrafe von zwei Monaten Gefängnis.

Kleine Rundschau.

* Eine eigens für den Film verfasste Oper wurde kürzlich vor geladenen Gästen in einem Filmpalast in Berlin am Kurfürstendamm („Alhambra“) zum ersten Male vorgeführt. Ludwig Cherny, der Erfinder des sogenannten Foto-Films, ist der Schöpfer der Filmoper „Jenseits des Stromes“. Die Dichtung stammt von Helene Witte-Kreisel, die Musik von Prof. Ferdinand Hummel. Die Gattin eines Bildhauers wird von ihrem Manne mit ihrer Freundin, einer jungen Malerin betrogen und stirbt am Herzschlag. Der Fährmann Charon geleitet sie über den Strom der Unterwelt zu den seligen Gefilden, wo sie den Trank des Vergessens trinken und auf den ewig grünen Inseln die schmerzlichen Bilder ihres Erdendaseins von sich schütteln soll. Sie kann sich aber zunächst nicht zum Schließen des ihr von der Göttin der Vergessenheit gereichten Trankes entschließen, und erlangt von dem Gotte des Todes die Erlaubnis, noch einmal auf die Erde zurückkehren zu dürfen. Was sie da sieht, den nunmehr mit der verräterischen Freundin verheirateten Gatten, die Gewissensbisse der beiden, die ihre Nachfolgerin zu betäuben sucht, indem sie ihn ebenso im Strudel des Wohllebens mit einem anderen betriegt, wie er früher seine erste Gattin; wie er im Heliost das sündhafte Paar überfällt, den Nebenbuhler mit seinem Bildhauermeißel erschlägt und die Ungetreue auf die Straße hinausjagt, um selbst vor den Geschworenen zu erscheinen, begehrt sie nun abermals die Fahrt nach dem „Jenseits des Stromes“, um den tröstenden Trank zu sich zu nehmen. Die Musik von Ferdinand Hummel zeigt alle Vorzüge der lieblichen und rührenden Melodik dieses Meisters. Die Filmbilder sind außerordentlich schön. Die Oper wurde vom ersten Kräfte der Staatsoper und des Opernhauses ausgeführt.

* **Durch einen Blitzstrahl erblindet.** In einer der letzten Nächte entlud sich in Friedrichshagen bei Berlin ein Gewitter. Ein Blitz schlug in das Kabelwerk Vogel ein und verursachte dort Kurzschluss, ohne größeren Schaden anzurichten. Infolge der äußerst grellen Lichtwirkung wurde der 35 Jahre alte Mechaniker Franz Kochan so geblendet, daß er nur mit großer Mühe die Nacht hindurch seine Arbeit fortsetzen konnte. Als er am nächsten Tage früh den Heimweg antreten wollte und in das Tageslicht kam, versagten seine Augen vollständig. Man brachte ihn zu einem Arzt, der feststellte, daß Kochan durch den Blitzstrahl erblindet ist.

* **Tempora ...!** „Erkhardt“. Unter dieser Überschrift finden wir im Infanterieheft eines Frankfurter Blattes folgende Anzeige: „Dr. phil., bester Herkunft, in Hausarbeiten erfahren, kinderlieb, sucht sofort gegen Befähigung als Hausmädchen, Hausdiener, Heizer, Kohlen-trimmer, Stenotypist, Bibliothekar, Archivar, Vorleser oder ähnliches einfach möbliertes Zimmer oder Maniade.“

* **Die Frage nach den Analphabeten in Frankreich.** Vor einiger Zeit rückten in die französischen Kasernen wieder neue Rekruten ein. In einer innerfranzösischen Kasernen ließ sich der Kommandant die Rekruten vorstellen, die Innerfranzösischen auf der einen, die Elsässer und Lotharinger auf der anderen Seite. Dann wandte er sich an die innerfranzösischen Rekruten, und forderte diejenigen, die des Lesens und Schreibens unfähig seien, auf, herauszutreten. Etwa 20 bis 25 Prozent der Rekruten wurden nun als Analphabeten festgestellt. Darauf ließ er dieselbe Frage durch einen Dolmetscher an die Elsässer und Lotharinger und Lothringere als Analphabeten. Der Kommandant vermutete, sie hätten die Frage nicht richtig verstanden und ließ sie durch den Dolmetscher noch einmal genau wiederholen. Aber auch jetzt meldete sich keiner der Elsässer und Lothringere als Analphabeten. Der Kommandant schüttelte den Kopf und rief nur mehrmals hervor: „Incroyable, incroyable!“ (Unglaublich!)

Trinkt
Porter Wielkopolski

Bank Stefan Samoliński, Danzig

Hundegasse 99 — Tel.: 6920, 6921, 5121.

An- und Verkauf von Effekten und Devisen

Checkverkehr — Finanzierungen

6725

Aus den „Erinnerungen“ des früheren deutschen Kronprinzen.

Aus dem schon erwähnten Buch des Kronprinzen Wilhelm „Erinnerungen“ geben wir nachstehend einige kleinere Absätze wieder:

Der Kaiser.

Nichts sollte den Frieden jemals zerbrechen, mit allen Mitteln wollte er ihn dem Reiche verbürgen. Die schwere Tragik seines Lebens und seiner Lebensarbeit aber liegt darin, daß alles, was er zur Erreichung dieses Zieles unternahm, sich unglücklich ins Gegenteil und Widerspiel verkehrte und so am Ende einen Zustand werden ließ, in dem wir Feinde über Feinde hatten. —

Ich erinnere mich mancher Fälle, in denen irgendeine Exzellenz, die ausgezogen war, um dem Kaiser Vortrag über eine bestimmte brennende Frage zu halten, wohl mit dem guten Eindruck von der Lebhaftigkeit, Frische und Mitteilbarkeit seiner Majestät, vielleicht auch bereichert in seinem Wissen über irgendein Gebiet der Forschungen oder der Technik, aber ohne seinen eigenen Drang losgeworden zu sein, wieder nach Hause strebte. Wer nicht mit einer gewissen Rücksichtslosigkeit seinen Vortrag durchführte, dem konnte es geschehen, daß er statt dessen einen Vortrag des Kaisers über das gleiche Stoffgebiet erhielt, daß er sich so von vornherein vor vorgefertigten Ansichten — und aus der Besprechung verabschiedet sah, ehe er auch nur dazu kommen konnte, seinen besonderen Standpunkt zu entwickeln. —

Nach am 28. Juli 1914 schrieb der Kaiser, als Serbien fast alle Punkte des österreichischen Ultimatums angenommen hatte, zu der Devische, die diese Unterwerfung Serbiens meldete, die Worte: „Eine brillante Leistung für die Kraft von bloß 48 Stunden! Das ist mehr, als man erwarten konnte! Ein großer moralischer Erfolg für Wien; aber damit fällt jeder Kriegsgrund fort, und (der österreichische Gesandte) Wiell hätte ruhig in Belgrad bleiben sollen! Daraufhin hätte ich niemals Mobilisierung empfohlen!“

Der Kronprinz führt diese Randbemerkung an als einen „unumstößlichen Beweis für Deutschlands Friedenswillen“.

Die Kronprinzessin.

Ein glückliches Geschick hat es gefügt, daß meine Wahl frei von einengenden politischen oder dynastischen Rücksichten auf die Frau fallen konnte, der ich von Herzen angetan war, und die auch mir gerne ihre Hand gegeben hat. Wir haben uns in echter und aufrichtiger Zuneigung zueinander gefunden. Soll ich zu all dem Törichtigen, das über meine Ehe geredet und geschrieben worden ist, überhaupt etwas sagen? — Wenn sich die guten Leute, die so „glänzende Beziehungen“ und durch sie so „intime Einblicke“ und „sichere Nachrichten“ haben, doch weniger wichtig tun wollten! — Wie wir beide, meine Frau und ich, zueinander stehen, das wissen nur wir. Aber das kann ich verraten: wenn in den Zeitungen mehrfach zu lesen war: „Die Scheidung des Kronprinzenpaares nahe bevorstehend“, dann hat das auf uns beide nur fröhlich erheitend gewirkt.

Bismarck.

Ich geriet (als kleiner Junge) zufällig in ein kleines Zimmer (des Schlosses), in dem der alte Fürst über Eripuren am Schreibtisch saß — und jetzt zu meinem Schreck die Augen nach mir hob. Die Erfahrungen, die ich (beim Kaiser) in ähnlichen Fällen gemacht hatte, ließen mich erwarten, daß ich prompt und ungenädig hinausgeschmissen würde. Ich hatte meinen eiligen Rückzug auch schon eingeleitet, als mich der alte Fürst zu sich heranzog. Er legte die Feder hin, griff mich mit seiner riesigen Hand an der Schulter und sah mir mit seinen großen, durchdringenden Augen gerade ins Gesicht. Dann nickte er mir zu und sagte: „Kleiner Prinz, Sie gefallen mir, bewahren Sie sich Ihre rühmliche Naturlichkeit.“ Er gab mir einen Kuß, und ich rannte aus der Stube hinaus. Ich war dermaßen stolz über den Vorfall, daß ich meine Brüder durch Tage wie Luft begandelte.

Bethmann Hollweg.

Gespräch im kleinen Garten des Schlosses. 2. August 1914.

B.: „Wird die Armee es schaffen?“

J.: „Was eine Armee der Welt schaffen kann, das schaffen wir, aber ich kann es nicht unterlassen, Eure Exzel-

lenz darauf hinzuweisen, daß die politische Konstellation unter der wir in den Krieg eintreten, die denkbar ungünstigste ist.“

B.: „Zunehmen?“

J.: „Das ist doch klar: Rußland, Frankreich, England auf der Gegenseite, Italien und Rumänien günstigsten Falles neutral — aber auch das ist unwahrscheinlich.“

B.: „Das ist ja ausgeschlossen, England bleibt bestimmt neutral!“

J.: „Eure Exzellenz werden in wenigen Tagen die Kriegserklärung haben. Es bleibt uns jetzt nur noch eines zu tun, Bundesgenossen zu finden. Es muß nach meiner Ansicht alles daran gesetzt werden, um die Türkei und Bulgarien i rasch wie möglich zum Abschluß von Bündnissen zu bringen.“

B.: „Ich würde dies für das größte Unglück für Deutschland halten.“

Ich starre ihn unverstehend an, bis ich den Sinn seiner Worte im Zusammenhang mit dem vorhergegangenen Gespräch erkannte. In seiner unbegreiflichen Ideologie meinte er also: wir könnten uns die Freundschaft und sichere Neutralität Englands durch solche Bündnisse verschaffen — eine Freundschaft, einen Neutralitätswillen, die allein in seinem Kopfe bestanden! —

Snobs.

Der Schmied (in Biebringen) erzählt, daß ihm ein Amerikaner für ein Hufeisen, das ich geschmiedet habe, fünf undwanzig Gulden geboten hätte; ob er ihm eins geben dürfte? Dazu der Kronprinz: „Die Menschen sind doch unveränderlich bereit, unsereinem den Größenwahn zu jugerieren — sogar wenn wir fern ihrem Jahrmarkt auf einer kleinen Segarsinsel sitzen. Früher haben sie meine fortgeworfenen Zigarettenstummel aufgesaugt, und jetzt bietet ein Snob eine Summe, mit der man in der Heimat einem armen Menschen aus dem Elend helfen könnte, für ein Stück Eisen, das ich unter meinem Hammer hatte. Wie wunderlich nicht, daß mancher so geworden ist, wie er bei diesem Kult am Ende werden mußte! Nein: unferneier ist nicht immer allein schuld daran.“

Messingbleche

Erzeugnis der Huta Miedzi Poznań
empfehlen zu Fabrikpreisen
Jan Deierling, Poznań
Hurtownia żelaza i emalii. 6832

Klavierstimmungen

u. Reparaturen aller Art
führt sachgemäß aus
Paul Wicheret,
Klavierstimmer
und Klavierbauer.
Grobka (Burgstr.) 16.
Nicht nehmen an Musikbe-
stellungen i. Hochzeiten.
Hausgesellschaften und
Vereinsvergütungen
m. H. u. gr. Befehlung. 5161

Heirat

Eogl. Dame, 48 Jahre alt,
wünscht Herrenbekanntsch.
Heirat.
Off. unt. S. 8433 an die
Geschäftst. d. 3tg. erbet.

Intelligente Witwe

Mitte 40, mit Haus und
eigener Möbeleinrichtung
wünscht Bekanntschaft
mit reell denkenden Herrn
zwecks Heirat.
Off. u. Nr. 1088 an Unt.
Exp. C. B. „Expres“ 8478

Geldmarkt

Mit vorläufig
2-3 Millionen
Suche Beteiligung an In-
dustrie- od. Kaufm. Unter-
nehmen. Zät. Beteilig. a.
solid. d. d. Betr. bevorz.
Gefl. Zuschr. unt. S. 8344
an die Geschäftst. d. 3tg.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Suche für Kolonial- Geschäft (3 Stub., Küche)

Teilhaber, mögl. mit
Woh., freientend. Grün-
den, Witwe o. gesch. Frau
b. 30 J., a. m. Rind, nur
Mädch., ang. Bei Jung-
heir. n. ausgesch. Distr.
Chreni. Gef. Off. m. Bild
u. A. 8522 a. d. G. d. 3. erb.
Mit großen Büroräumen
im Zentr. d. Stadt, perf.
Beherrsch. der poln., d. d.
u. russ. Sprache, wie auch
m. Kapital bis 200000000.

Barterre-Haus

m. Stillung, Wohnungen
lof. frei, a. verk. Agenten
verbeten Swederowo, ul.
Senartowicza 16. 8400

Grundstücke

die ich vor allen
Dingen zur
Barzellierung
eigenen, lauft
Edmund Gubalski
Dom Bart.-Handl.
Bydgoszcz, 6750
Matejki 6, Tel. 590.
Offerten auch von
Bermittlern erb.

Auswanderer

welche i. Berlin od. Umg.
Grundstücke jed. Art gunt.
laufen u. jogleich bezie-
hungen, werden sich ohne
Verbindlichkeit an 10978
Bernhard Goewenthal
Berlin-Schöneberg,
Borbergstr. 10, Stephan
4551 (früher Graudenz).

Bin von Amerika zu- gerufen und luche

gr. Unt. Fabrik od.
Geschäfts-Grundstück
geg. Barzahl. zu lauf.
Preisang. erf. Off. u.
A. 7740 an die G. d. 3tg.

Kolumbia

Polnisch-Amerikanisches
Vermittlungs-Büro.
Sucht für Amerikaner
größere Häuser, Wirt-
schaft, Güter, Fabriken,
Mühlen und Geschäfts-
unternehmen. 6711
ulica Gamma 8.

Verkauf von Anfiedelungen

deutscher Kolonisten, die
der Liquidation unter-
liegen, sowie freihändigen
Verkauf vermittelt unter
Raterteilung schnell und
gewissenhaft **J. Samerski**
Poznań, Moltowa 33, I.

Wichtig für Deutsche!

Verkaufe meine beiden
nebenanstell. Häuser
in Oberhausen, 16 und
18 Jim., Hof, Stall, Tor-
einfahrt, für jed. Geschäft
geeignet, gegen ein Ge-
schäftshaus in Bromberg
oder Umgegend. Zuschr.
an **Peter Mitulajczak**,
Oberhausen (Rheinland),
Befeldstr. 30. 6826

Suche eine Wassermühle

mit Turbine u. 2-3 Paar
Walzen mit beiliegender
Landwirtschaft von 100
bis 300 Morgen. Offerten
sind zu richten an
Alimowicz, Warszawa,
Bessno 96 od. Bydgoszcz,
M. Decordé, Jezuita 6.
8423

Verkaufe

oder vertausche
geg. ähnlich, Objekt mein
gutes dreistöckiges Zins-
haus in Berlin
mit 3 Läden, Ställen u.
Automobilgarage in gut.
Lage. Erstgenannte Of-
ferten evtl. auch von Ber-
mittlern erbeten an 8432
Kallnit, Bydgoszcz,
Promenada 16.

Mühlen- etablissement

früher Reg.-Bez. Brom-
berg, 80 Millionen poln.,
zu verkauf. od. geg. Objekt
in Deutschland zu ver-
taufchen. Angebote unter
C. 6852 an die Geschäfts-
stelle d. 3tg. erbeten.

Amerikaner f. eine Landwirtschaft

wirtsh. von 15-30 Ma.
Land mit Preisangab. u.
S. 8526 an d. G. d. 3. erb.
Amerikaner sucht Kon-
ditorei zu kaufen. Off. u.
D. 8531 a. d. G. d. 3. erb.

Achtung! Ausschneiden!

Zu verkaufen:
Landgut, h. am See,
Nähe eines Kurortes,
gute Exkursion, 6 Fremdb.,
3 Wohnzimm., Gast- u.
Büfett., 1 Morg. Ob-
garten, 290000 Mt., Anz.
200000 Mt.

Bäckerei u. Kolonialwaren
im Dorfe, Nähe Stadt,
2 Läden, Patentofen,
1 Morg. Garten, 2-Höf.
Wohnhaus, gr. Badh.,
2gr. Stallung, 4 Wohn-
zimm., 2 Wag., 1 Pferd,
600000 Mt., Anzahlg.
400000 Mt.

Bäckerei im Dorfe, 2-Höf.
Wohnhaus m. 3 Läden,
Badhaus, Stallung, 1/2
Morg. Gart., 250000 Mt.,
Anz. 180000 Mt.

Restaurations-Grundstücke
v. 250000 Mt. an, Anz.
v. 150000 Mt. an.

Land- u. Siedlungshäuser
von 3-20 Morg. Land,
mit oder ohne Möbel,
von 150000 Mt. an.

3-Höf. Ballon-Grund-
stück, 7 Mieter, 1 Laden,
4 Zimm., Küche, Bade-
stube zum 1. Juli frei,
300000 Mt., Anzahlg.
180000 Mt.

Restaurations-Grundstücke
mit u. ohne Saal, von
250000 Mt. an, Anz. v.
150000 Mt. an.

Einige Geschäfts-Grund-
stücke v. 200000 Mt. an.
Friseurgeschäft od. Grund-
stück, beste Lage, 3-4
Bedienungen, 3-Zimm.-
Wohnung mit Möbeln,
gr. Lager an Toilette-
Artikeln, Preis inkl.
130000 Mt.

Restaurant, Laufgegend,
gute Exkursion, 150000 Mt.
Konfektur-Geschäft, gr.
Laden, Küche u. Lager-
raum, beste Lage, Preis
70000 Mt. ohne Ware.
Sowie noch and. Objekte.

Näheres durch
F. Roie, Finkenwalde-
Erbe bei Berlin,
Deublerstraße 5,
Ede Gröbenstr.

Nur ernsthafte Reflek-
tanten erhalten geg. Rück-
porto Auskunft. 6778

Suche sofort
Güter, Grundstücke
jeder Art
mit genauer Beschreibung
des leb. u. tot. Invent.,
der Größe und Angabe
des Preises. 8529
Neumann i. Sta.,
Sniadeckich 7, II. Tel. 41.

Sabe mehrere
Grundstücke
an Sand zu verkaufen,
Gastwirtschaften
mit und ohne Land,
auch kleinere u. größere
Landwirtschaften.
Nur schnell entschlossene
Käufer wollen sich meld.
bei **Wienkier**,
Stadt mühle Rühlend 2. P.

Amerikaner sucht eine
Wassermühle z. lauf.
Offerten unter M. 8527
an die Geschäftsst. d. Bl.

Schmiede-Grundstück
steht zum Verkauf mit
auch ohne Werkzeug, zwei
Feuerungen und sämtl.
dazu gehörig. Maschinen.
Wohnhaus, maß. 2-Höf.,
Gaslicht, Obstgart. Stell-
macherie vorh. Off. unt.
M. 8550 an d. G. d. 3. erb.

Manufakturw.-
Geschäft
in bester Lage sofort ver-
käuflich. Gefl. Angebote
erbeten unter P. 8364 an
die Geschäftsst. d. 3tg.

Geschäft
im Zentrum d. Stadt, eigan-
lich jed. Geschäft z. vertin.
Erst. Dom Handel, Wehl,
Sniadeckich, Gde Pomorski.
8401

Schöner Obstgarten
auch als Bauplatz, circa
1 Morgen, zu verkaufen.
R. Bartel, Toruńska 133
zu erf. Krause,
Gdańska 42, Hof, rechts.

Obst- u. Gemüsegesch.
zum Verkauf. Ertrag
zum Verkauf. 8546
Pomorska 48.

Buchgeschäft
zu übernehmen oder zu
kaufen gesucht. Offerten
unter M. 8402 a. d. G. d. 3. erb.
Starles Arbeitspferd zu
verkaufen, Pomorska 62.
8439

2 Milchställe
hat zu verk. Erich Fraze,
Schno, Ar. Bydgoszcz 8471

Junge, schwere hoch-
tragende Kuh verkauft
Edward Brühlke, Colec,
8542 Brombergstr. 446.

Eine gute Milchlegete
steht zum Verkauf.
Bydg., Aratowska 17, 2 Tr.

Jagdhund
aus guter Hand m. voller
Druck zu kaufen gesucht.
Ang. u. B. 8408 a. d. G. d. 3.

Im Auftrage unserer Käufer suchen wir
Güter bis 5000 Morg. mit Wald
Landwirtschaften
Dampf- und Wassermühlen
bis zu 2000 Jtr. Tagesleistung,
Schneidemühlen
Fabriken, Geschäftshäuser, Hotels.
Nur erstklassige rentable Objekte kommen
in Betracht. Schnellste genaue Offerten
mit Preisangabe erbiten 6828

A. Paczkowski i. Sta.,
Poznań, Stary Rynek 9. Tel. 5288.

Für schnell entschlossene Käufer!
Suche kleine und große
Geschäftsgrundstücke
sowie Landwirtschaften
von 10 bis 3000 Morgen und aller Art Fabriken.
Matel, Bydgoszcz, ul. Dworkowa 69.
Tel. 1183.

Kolumbia
Das größte Polnisch-Ameri-
kanische Vermittlungsbüro
An- und Verkauf sämtlicher Besitzungen.
Stets die größte Auswahl von Häusern,
Fabriken, Gütern, Landwirtschaften,
Mühlen, und speziell gr. Besitzungen.
Gamma 8.
6712

Vermittelungs-Büro
von Stadt- u. Land-Grundstücken 8477
B. Garszka, Bydgoszcz, Świętojańska 13.

Achtung!
An- u. Verkauf von Stadt- u. Land-
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,
Bäckereien, Fleischereien usw.
A. Wywicki i. Sta., Bydgoszcz,
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 6724

Wer seine
Landwirtschaft
schnell und günstig verkaufen will, der wende
sich vertrauensvoll mit genauer Beschreibung des
Besitzes an
Gzmiowial in Toruń
ul. Mostowa 27. 6831

2 Hausgrundstücke
mit Speicher u. Stallung, für jedes Unternehmen
passend, zu verkaufen. Wohnung lof. beziehb.
Auch kann Geschäft evtl. übernommen werden.
H. Szulski, Koronowo, Rosciuszki 6.

Zu verkaufen: Zu verkaufen:
Moderne
Dampfmahlmühle
m. Grundstück u. Gebäuden.
Offert. unt. C. 8499 an die Geschäftsstelle d. 3tg.

Ein Geschäft
mit Grundstück wird zu kaufen gesucht. Off.
unter P. 8534 an die Geschäftsst. d. Blattes.

Zable die höchst. Preise
f. g. Möbel, Kasten, Kisten,
Porzell., Kristall, Nippes,
Keramik, Tepp., Alttertüm.,
Näh-u. Schr.-Masch., Opt.,
Gold-u. Silb.-Sach. u. Brill.
Off. u. D. 8294 a. d. G. d. 3.

Eine fast neue
Drehorgel
a. Spielen fürs Publikum
ist zu verkaufen. Nehme
auch solche zur Repa-
ratur an. 6802
B. Rozewicz, Gniezno,
Wlastowska 9.

Mandoline z. kaufen gef.
Off. u. C. 8521 a. d. G. d. 3.

1 Liegestuhl zu verk. 8492
Mele Mickiewicza 4, III.

Mahagoni-Möbel
zu höchsten Preisen gef.
Auch schadhafte u. wurm-
tragige u. an Möbel
sowie alte Matratzen, Sofa
u. w. Off. unt. D. 7875 an
die G. d. 3. erb.

Suche zu kaufen
gut erhalten., modern.
Chzimmer,
Herrenzim.
u. **Schlafzimmer.**
Angebote erbeten unter
B. 6795 an d. G. d. 3.

Zimmer-
einrichtungen,
einzeln zu verk. Ber-
zimm., Speisezim., Schlaf-
zim., Gastzim., Empfangs-
zim., Küche u. and. Off.
unt. E. 8455 a. d. G. d. 3.

Übernehme den An- u. Verkauf
sowie Tausch von Gütern
jeder Größe, Stadt- u. Landgrundstücken.
Sabe ständig große Auswahl an
veräußlichen Gütern und Hausgrundstücken.
W. Geschte, ehemaliger Administrator,
Bydgoszcz, iekt ulica Gdańska 60. 8505

Nur durch „Polonia“
die Firma
in Bydgoszcz, Dworkowa 52, Telefon 1313
können Sie Ihr Grundstück schnell und
Reflektanten Amerikaner stets vorhanden.
Größtes Unternehmen am Plage. :: 2 Minuten vom Bahnhof.

U. Wiczorek
Grundstücks-Vermittlung
Bydgoszcz,
Dworkowa 78. 6016 Telefon 825.

Für Amerikaner gesucht!
Grundstücke, sowie Maschinen jeder Art
vermittelt am schnellsten 6601
Maciejewski & Linden :: Bydgoszcz, Dworkowa 33.
Telefon 1540.

Eisdrank
benutzt, aber gut erh. zu
kaufen gef. Offert. unter
S. 8400 an die G. d. 3.
G. erh. Kinderkleid, für
10-12 J., u. Sommerhüte
zu verk. Viktoriast. 12.
8477

Smoking-Anzug
wenig getragen 8468
(mittl. Fig.) b. zu verkauf.
Besichtigung bei:
Schneiderm. Stumert,
Bodwale (Wallstr.) Eing.
Kreta 3, II. (Krum. Gf.).
Eleg. neuer 8475

Commer-Maglan
zu verk. Kornmarkt 5, I. r.

1 Herr.-Anzug 2 Paar
Schürze, 1 B. langsch. Stiefel
zu verkaufen. Dr. Emilia
Wammsiege 14, II. L. 8507

Serrenschuhe, Gr. 40, fast
neu, zu verk. evtl. gegen
Gr. 45 umzutauschen. 8535
Sniadeckich 29, I. Tr. r.

**Die höchsten Silber u.
Preise uhren**
zahlen wir aus
für Edelmetallen
Ja. „Chronos“,
Zatlad zegarmistrz.,
Stary Rynek 21. I. Tr.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Brillant.
kaufen 21068
Gracia Kochanowicz & Kuzl.
fabryka wyrobów złotych i srebr-
Gdańska 139.

Gold, Silber, Brillant.
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt
A. Jofewicz, Duga 50, II.

Gold, Silber, Platin
kauft zu höchst. Tagespr.
für Berufsleute 8376
Gravier-Ankalt

Komplette Wohnungseinrichtungen und einzelne Möbel
neu und gebraucht, laßt ständig.
Möbelgeschäft Sientewicz (Mittelftr.) 1a
G. Czerwinski.
220
2 Malerrüstungen für Fassaden
sowie Stelleren und Rüstbretter,
1 starker Wagen 4", sowie ein
2" Kastenwagen u. versch. a. Sachen
preiswert zu verkaufen.
ul. Koszusiński (Königsstraße) 6.
6661

Gebrauchte Bierfässer Karosserie
mögl. mit passendem Rührer
sofort gesucht.
Offerten unter 3. 8496 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Rpl. Mahlmühlen-Einrichtung
auch einzelne Maschinen
sofort gesucht.
Offert. unt. 3. 8497 an die Geschäftsst. d. Zeita.

Suche sofort:
1 Lokomobile
30 bis 60 P. S.
2 Wollgatter
600 bis 800 mm.
Offert. unt. 3. 8498 an die Geschäftsst. d. Zeita.

1 kompl. Dreschfabrik
mit Lokomobile und Riemen,
1 Fräsmaschine
1 Rohölmotor
18 bis 20 P. S.
sofort preiswert zu verkaufen.
U. Recke, Bydgoszcz.
ul. Dworcowa 4.
6730

Drehstrommotor
elektr. Montage-
handbohrmaschine
für Drehstrom, 220 Volt
zu kaufen gesucht,
oder: obige 2 Maschinen, für Gleichstrom 220 Volt,
gegen Kaution und entsprechende Gebühren
zu leihen gesucht.
Offerten an Pocztarnia, Bydgoszcz,
ulica Grodzka 4. Telefon 436.
8449

1 liegend. Dampfmaschine 24 P. S.
1 Einflamrohrkessel 18,6 qm Heizfl.
7 Wm. Druck, betriebsfähig, haben preiswert ab-
zugeben.
Olzowski Koeser i Sta
Bydgoszcz, Dworcowa 66, I. Telefon 444.
Sofort zu kaufen gesucht

kompl. Einrichtung zur Gips-Verarbeitung,
besonders für Stuckateure und Malerabfälle.
Ausführliche Offerten mit Mustern und näherer
Bezeichnung der Maschinen und Zubehörs, der
Angabe der Größe und des Preises an:
Scipio i Sta.,
Gips-Bergwerke und Gips-Fabrik,
Lobuska Wiekla, v. Ranczuga (Malopolska)

Ankauf künstlicher Gebisse!
Zahle 150, 300, 450, 750 pro Zahn. Platin, Brenn-
mitte, photographische Prismengläser, optische und
technische Instrumente.
Gdańska 153, II.
6494

1a Ziegelsteine und Dachpfannen,
waggon- und lahnfrei, sucht zu kaufen
Kurt Wallat, Danzig, Lastadie 35b.
Tel.-Adr. Rutwal. Telefon Nr. 6661.

Drehbank, Motor und verschiedenes Schlosserwerkzeug
zu kaufen gesucht.
"Autobus" Jagiellońska 12.
8549

Kaufe sämtl. Flaschen
auch Korbfasschen und Bruchglas.
Hurtownia butelek,
Tel. 1443. Aról. Jadwigi 6. Tel. 1443.

Heu u. Stroh
waggonweise, in gepreßtem Zustande, laßt laufend
W. Kremer, Grudziadz, Kozalnia 9.

Kaufe alte saub. Zeita.
Zahle 130.- per kg.
Geschäftsst. d. Jour-
nale, alle anderen Pap.
Zahle höchste Preise.
Berger, Bydgoszcz,
Sw. Tróich (Berlinerstr.) 15
Telefon 1032. 2054

3wei Torflohren
m. Schienen, a. Strohzeug.
u. 1 starker Holzwerkst. 8551
Melchert, Giele.

Sägespäne
Bohle
Torfgrus
und
Holzabfälle
waggon- u. lahnfrei
Jordan zu kauf. ges.
U. Medzeg
Dampfsägewerke
Jordan a. d. Weich.
Telef. 5.

Gebrauchte, leere Zement- u. Teerfässer
kauft
Kohlenkontor Bromberg,
ul. Jagiellońska 46/47.
Tel. 12 u. 13.

100 m 2" Rohre
verzinkt od. unver-
zinkt, zu Wasser-
leitungszwecken,
auch in Teilmengen,
kauft
U. Medzeg, Jordan.
Telefon 5.

Zement
für sofortige Abnahme
kauft u. erbittet Angebote
Edward Frankenstein
Stolz i. Bomm. 6792

Flaschen
Cogn., Bordeaux, Rhein-
wein u. Seltflässchen sowie
umflochtene Korbfasschen
in all. Größen laufen wag-
gonweise u. erbitten Off.
franko Danzig 8481
Rahn & Wente, Danzig,
Kohlenmarkt 11. Tel. 3863.

3-4 Waggon Dachrohre
zu kauf. gesucht. Schriftl.
Angebote m. Preisangabe
erbitte B. Wansgrau.
Bydgoszcz, 8490
ulica Sniadeckich 13-14.

Heizkörper, Ausgüsse
Klosettbeden
Wiel- und Guckröhren
Türbeschläge
Schloßer, Drücker, Bänder
Zementplatten
gelucht. 6838
"Pela" Gdańska 99.

Uhrmacher wird
ge sucht.
Reuhöferstr. 53a. 8507

Zwei Schneidergehilf.
tucht.
auf Großfl. in dauernde
Stellg. n. lebh. Indus-
triell. d. Nähm. d. Cottbus gel.
Lohn n. Reichst. d. Rost u.
Wohnung vorh. Einreise-
erlaubnis. w. umg. befehlt.
Wib. Benert, Belom W. E.
8355 Dresdenerstr. 7.

Stellmacher
mit eigenem Handwerks-
zeug (außer Hobelbank)
älter Gehele od. Meister
auf Gut Bychan, pow.
Siemon gesucht. Personl.
Vorstellung od. Zeugnis-
abschriften u. Gehaltsan-
sprüche bei freier Verpfle-
gung und Wohnung. 6825

**Zigarren-
Macher(in)**
außer dem Hause gesucht.
Off. u. E. 8503 a. d. G. d. 3.

Obermeister
mit guten Zeugnissen für
ca. 100 Stück Milch-
tüche zu baldigst gesucht. 6839
Dom. Rotomierz
pow. Bydgoszcz.

Ein älterer Mann
od. kräft. zuehl. Junge
tann als **Kuhhirt**
sofort eintreten. 8500
Brunst, Steinholz.

**Kaufmännlicher
Lehrling**
mögl. w. Einj. Zeugn.
u. Kenntn. d. p. u.
dt. Sprache in W.
u. Schrift, f. unj. hie
Büro p. lof. gesucht.
Schr. Bewerbg. an
Smolshewer & Co.
L. 3. p. d. Bydgoszcz,
Dworcowa 31 b.

**Kaufmännischer
Lehrling**
von technischem Gehalt
ge sucht. Ausführl. Offert.
u. R. 8365 an die Gf. d. 3tg.

Lehrling
ge sucht, 8463
Gebr. Schwadke,
Großest. und Bf.-Fabr.

Lehrlinge
zur gründl. Erlernung
der Steinbildhauerei u.
Steinmetzerei stellt gegen
zeitgemäße Kostgeldbe-
haltung ein 6784
G. Modjad, Steinmetz-
meister, Bromberg,
Bahnhofstr. 79.

Schmiedelehrling
stellt sofort ein 8108
Nikolaus, Regnowo,
bei Gerszt Polski.

**Zum Erlernen der fein.
Schneiderei**
suche einen **Lehrling**
welch. sich selbst zu Hause
befähigt, geu. wöchentl.
Kostg. 2. Rhila, Schnei-
dermstr., Pomorska 8. 8480

Müllerlehrling
Sohn achtbarer Eltern,
zum sofort. Eintritt gel.
Staro Wron 8485
pocz. Czerwinski, Bahnst.
Smetowo, pow. Gniez.

**Suche per sofort
15 bis 17jähr. Jungen**
für leichte Haus-
und Gartenarbeit. 8483
Gustav Bergande,
Dielsch, pow. Bydgoszcz

Für Damenkonfektion suche ich eine allererste sowie
mehrere jüngere 6792

Verkäuferinnen.
Nur Damen aus der Branche mit vornehmen Umgangsformen und
besten Empfehlungen belieben Angebote einzureichen.
Danzig. Nathan Sternfeld.

Buch-Verkäuferinnen
zum sofortigen Eintritt, evtl. später gesucht. 6791
Nur Damen aus der Branche mit vornehmen Umgangsformen und
besten Empfehlungen belieben Angebote einzureichen.
Danzig. Nathan Sternfeld.

**Eine perfekte Buchhalterin
eine Stenotypistin
einen Lehrling**
mit guter Schulbildung möglichst in Deutsch und
Polnisch bewandert, für unser Kontor sofort gesucht.
Selbstgeschriebene schriftliche Offerten mit Lebens-
lauf und Gehaltsansprüchen erbittet 6855
Grandenzer Dachpappen-Fabrik
Benzke & Duda, Grandenz.

Stenotypistin
für hiesiges Fabrikkontor per sofort
ge sucht. Bedingung vollständige Be-
herrschung der polnischen u. deutschen
Sprache. Gest. Angebote mit Refer-
enzen und Gehaltsansprüchen unter
B. 6779 an die Geschäftsstelle dieser
Zeitung.

Kontoristin
per bald gesucht, perfekt in Stenographie und
Schreibmaschine und Buchhaltung, unter günstigen
Bedingungen. Polnische Sprache in Wort und
Schrift erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Schrift-
liche Offerten mit Gehaltsansprüchen zu richten an
Max Wagner, Bromberg, Allee Mickiewicza 1.

**Für unsere Papier- u. Schreib-
waren-Handlung**
suchen wir für bald oder später eine
Verkäuferin
möglichst aus der Branche. Schriftliche Bewerbg.
mit Zeugnisausschnitten erbitten 6808
U. Dittmann, T. 3 o. p.

Haarnekstriderinnen
stellt für dauernd ein 6012
S. & S. Modratowski, Pomorska Nr. 17.

**Gewandte
Stenotypistin**
zu mögl. lof. Eintritt für
ein hies. Fabrikkontor ge-
sucht. Kenntn. der poln.
Sprache in Wort u. Schrift
erwünscht. Meldung, mit
Zeugnisausschn. Ang. bish.
Tätigkeit u. Gehaltsanpr.
erbitten unter U. 6804
an die Geschäftsst. d. 3tg.

**Suche von sogleich od.
1. J. einj. evgl. 6840**
Mädchen
als Stütze
das auch die Stuben-
arbeit mit übernimmt.
Fr. Mies, Gutsbesitzer,
Krajetowo b. Dabrowo.
Suche sofort bessere evgl.
Stütze.

**Wir suchen für sofort
1 jung. Mädchen**
bis 16 Jahren a. besserer
Familie für leichte Büro-
und Lagerarbeit. Bor-
tenmüsse nicht erforderlich.
Dr. Gusek & Bracia,
Danziger Straße 5.6773

**Meinintende,
wirtschaftliche Frau**
in den 30er Jahren zur
selbständigen Führung
klein. Haushaltes eines
ruhigen Herrn gesucht.
Off. unter Nr. 1095 an
Annoncen-Expedition
C. B. "Express". 8548

**Suche für meinen Land-
haushalt in Deutschland**
zuerst, lauberes, evgl.
Stubenmädchen
mit guten Zeugnissen.
Angebote mit Zeugnisaus-
schnitten und Gehaltsan-
sprüchen an 6749
Frau Oberamtmann
Gohle, Stadtaut Garnee
Kreis Marienwerder.

Hausmädchen
oder einfache Stütze
für alle Arbeit bei hohem
Lohn und Fam.-Anschluß
lof. gesucht. K. Hohberg,
Jagiellońska 34. 8498

Besser. Dienstmädch.
für alles w. nach Zoppot
ge sucht. Gehalt 300-600 M.
dtch. Mdb. b. Marciniowski
ul. 20. Koczna 33. 8495

Stellengesuche
Kaufmann
aus der Getreide- und
Mühlenbranche, welcher
längere Zeit eine Mühle
geleitet hat, sucht vom
1. 7. 22 Stellung als Ge-
schäftsführer oder Leiter
einer Mühle. Offerten
u. E. 6853 a. d. G. d. 3.

Ziegeleiverwalter
m. langj. Praxis, tautions-
fähig, mit d. Fabrikation u.
sämtl. Maschinenzügen,
Chamottewaren, Kanal-
stein, Zementwarenfabri-
kation usw. best. vertraut,
d. poln. u. dt. Sprache vollst.
macht, sucht pass. Stell. evgl.
tönnste a. Teilhaber m. Ka-
pitaleinlage beitreten. Off.
unter W. 8360 a. d. G. d. 3.

Suche Stelle als Viehhütt.
mit oder ohne Melk. od.
Walldart, Boat mit 4
Sofigangern von sofort.
Bruchniewski, 8517
Rotomierz, Bydgoszcz.

Schneiderin i. Beschäftig.
außer dem Hause. Offert.
unt. 3. 8509 a. d. Gf. d. 3tg.

**Fräulein, in allen
d. Haush. erf. sucht Stellg.
als Wirtschafterin.**
Off. unt. 3. 8482 an die
Geschäftsst. d. 3tg. erbet.

Landwirtschafter
evgl. 21 J. alt, aus besser.
Fam., sucht, um d. Wirt-
schaft zu erlern. Stellg.
auf größer. deutsch. Gute
bei Fam.-Anschl. ohne
gegenl. Vergütung zum
1. Juli 22. Off. u. B. 8486
an d. Gf. d. 3. erbet.

Gutsverwalter, energisch, der die Landwirtsch.
in Deutschl. prakt. u. theoret. erlernt hat, der deut-
schen u. poln. Sprache vollkomm. mächtig, mit aut.
Zeugnissen u. Empfehl., sucht per sofort Anstellung
auf größerem Gute. Off. u. "Gutsverwalter" an d.
Ann.-Exped. "Aur", Ródz, Piotrkowska 185. 6851

Wohnungen
von 6 oder 7 Zim-
mern in Altstadt od.
Zentrum zum 1. Oktober er. gesucht. Off. u.
B. 6841 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Deutsche Familie sucht
Wohnung**
von 5-6 Zimmern. Off.
unt. 3. 6748 a. d. Gf. d. 3.
Eine 4-Zim.-Wohnung
i. Zentr. v. Bydg. kann ab-
gegeben werden. Off. u.
3. 8438 a. d. Gf. d. 3. erb.

Wohnung
mit etwas Einrichtung
ge sucht. Vermittl. erbeten.
Off. u. E. 8510 a. d. Gf. d. 3.

Möbl. Zimmer
für 2 Herr. m. voll. Best.
von so gl. zu verm. Wile-
ska (Bolesl.) 16, 1 Tr. L. 9456

Möbl. Zimmer
Suche per sof. od. 15. 6. 22
1 evgl. 2 möbl. Zimmer
Nähe Stary Rynek. Off.
u. E. 8318 a. d. Gf. d. 3tg.

**Schönes
möbl. Zimmer**
v. ja. Kaufm. ge sucht. Gest.
Off. u. R. 8466 a. d. G. d. 3.

**Zu vermieten
Lagerraum.**
ca. 500 qm, auch in klei-
neren Abteilen. 7617

**F. Wodtke,
Expeditur Möbeltrans-
port, Lagerhaus**
ul. Gdańska 131-132

P. Gniateczyk

Bydgoszcz, Stary Rynek (Friedrichsplatz) 16/17, II.
Verteidigung und Vertretung
in allen Zivil- und Strafprozessen vor dem
Sad Powiatowy (Kreisgericht).
Rat und Auskunft in allen Rechtssachen.

Möbel-Haus

Bydgoszcz

Sienkiewicza (Mittelstr.) 1a

empfehlte sein

reichhaltiges Lager

von neuen u. gebrauchten

Wohnungseinrichtungen

Möbel nach außerhalb werden fachmännisch per Bahn versandt.

J. Czerwinski.

Wir empfehlen zur Frühjahrsbestellung



Sofort lieferbar:
Benzol-Pflüge,
ein-, zwei- und dreischarig,
Eggen, Kultivatoren, Walzen,
Häufelpflüge, Dränmaschinen,
Kartoffelfortermaschinen,
Kartoffelpflanzmaschinen,
Gras- und Getreidemäher,
Rechen u. Schwadenwender.

Sämtliche Ersatzteile dazu.

Große Reparaturwerkstatt.

Spezialität: Milch-Separatoren und Butter-Maschinen.

Großes Lager in:

Breitreisern, Öpfeln, kleinen Dreschmaschinen, Schrotmühlen,
Häufelmaschinen, Reinigungsmaschinen, Kartoffelgräbern usw.
Günstige Einkaufsgelegenheit für Wiederverkäufer.

Gebrüder Hamme, Bydgoszcz,

Sw. Trójcy 14b.



Dauer-Wäsche

(Gummi-Wäsche)

in reichhaltigster Auswahl
en gros en detail

„Buritas“

Vortreffliches Reinigungspulver
für Gummiwäsche
Galanterie-Waren

Jul. Scharmach, Rosciska 7
(Kirchenstr. 7), an der Markthalle.

Rein-
blütiges



Früh-
reifes

Merino-Fleischschaf

Schäferdirektor A. Buchwald, Charlottenburg, Scharenstr. 33.

Die diesjährigen Bodauktionen finden statt wie folgt:

- 1) **Wartenberg** (Wartenberg), Kreis Mogilno, Post- und Bahnst. Mogilno, Telef. Nr. 7. Donners- tag, den 8. Juni, 1 Uhr mittags. Besitzer: v. Colbe.
- 2) **Wichorsee** (Wichorsee), Kreis Culm (Chelmno), Pomorze. Bahnst. Kornatowo, Tel. Culm 60. Mittwoch, den 14. Juni, 2 Uhr nachm. Besitzer: v. Loga.
- 3) **Groß-Geisteneu** (Wisnowo-Jametz), Kreis Grudziadz, Bahnst. Jablonowo u. Lasin, Tel. Wisnowo 1. Dienstag, den 20. Juni, vorm. 11 1/2 Uhr. Besitzer: Schlemann.
- 4) **Niederhof** (Riesendworf), Post u. Bahnst. Dziadowo (Goldschmied), Pomorze, Tel. Dziadowo 6. Montag, den 26. Juni, 1 Uhr mittags. Besitzer: Frankenstein.

Am Auktionstage stehen Wagen zur Abholung auf den Bahnstationen. In diesen Herden wird grundsätzlich weder Döhlen noch Mele-Blut- letzteres jetzt auch „Deutsches Fleischschaf“ genannt -- verwendet

Gleichstrom- und
Drehstrom-Motoren

Glühlampen und Installations-Material

Wilh. Buchholz, Ingenieur,

Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.

Gegründet 1907.

Ausführung elektrischer Licht- und Kraft-Anlagen.

Rosensche
Landesgenossenschaftsbank

S. 3. 3 0. 0.

Geschäftsstelle Bydgoszcz,

Gdańska 162.

Ueberweisungen nach allen Orten des Reiches, bes. Kongresspolen und Mittellitauen.

An- und Verkauf von Effekten

Einlösung von Zinsscheinen

Lombardierung von Wertpapieren

Eröffnung lfd. Rechnungen

Verzinsung von Spareinlagen

tägl. Ründg. 6 %
monatl. „ 6 1/2 %
jährlich „ 7 %

bei längerer Kündigung nach Vereinbarung.

Devisen-Kommissionär.

Telefon 373, 374.

Telefon 373, 374.

Zigarren

gute Qualitäten — billige Preise
Feinfantabak Nil
Zigaretten (Hag Albano)
für Wiederverkäufer hoher Rabatt.
Verland! W. Hohberg, Bydgoszcz, Gdańska 150.

Briefmarken

für Sammler in großer Auswahl
Ankauf — Verkauf — Tausch
Kataloge — Alben
Philatelistische Artikel
Verland!

Kiesern - Schnittmaterial

Stamm — Mittel — Kopf — Altreine Seiten-
bretter — Schalbretter — Rantholz — Latten
Bollant. Ware — Ristenbretter — Grubenbretter.

Eichen-, Buchen-, und Erlen-Schnitt-
material, Rundholz und Rollen

in allen Stärken laufend zur prompten und späteren
Lieferung zu kaufen gesucht.

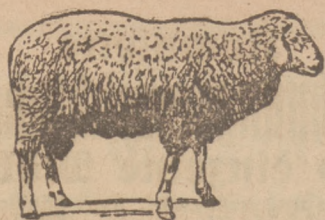
Offerten mit genauen Angaben über Menge, Beschaffenheit, Ab-
messung usw. erbeten.

A. Godt, Holz-Großhandlung

Danzig, Kassab. Markt 1a

Telefon: Nr. 1912.

Telegr.-Adr.: „Afo Danzig“.



Zu verkaufen im Ganzen od. truppweise
ca. 100 Mutterschafe

frühreife Merino (Merino precoce), aus erstklassiger,
seit 60 Jahren planmäßig gezüchteter Gebrauchs-
herde. (Zücht. z. 3. Schaf, Dir. Telschow).

von Roerber, Roerberode

p. Plesewo, Kr. Graudenz.



Merinofleischschaf-
Stammherde (Prekos) Bantau

bei Post- u. Bahnstation Marlubie, pow. Swiecie
Tel. 31. (Pommerellen). Tel. 31.

Sonnabend, d. 10. Juni 1922, nachm. 3 Uhr:

Auktion

über ca. 50 sprungfähige, meistens ungehörnte,
sehr frühreife, schwere, bestgeformte und sehr
wollreiche Merinofleischschaf-Wöde zu einge-
schätzten zeitgemäßen Preisen.

Züchter der Herde:
Herr Schäfer-Direktor v. Mikiewicz-Poznań,
Mikiewicz 33.
Bei Anmeldung Wagen bereit Bahnhof
Marlubie oder Grupa. F. Gerlich.

D. Burdellmann, Ingenieur

übernimmt:
Abkühlungen für Brennereien, Zuckerfabriken,
Ziegeleien, Dampf- u. Wassermühlen, landwirt-
schaftliche Maschinen, Land- u. Stadtgrundstücke,
Fabriken und Motore aller Art.
Sachverständiger — Bauleiter — Gutachten.
Bydgoszcz, Kratowska 18.

Sämtl. landwirtschaftlichen
Erzeugnisse

waggonweise an- und verkauft

J. Dabrowski, Getreidehandlung,
Dworcowa 66. Telefon 19.

Filiale Chojnice (Pommerellen).

Ia Asphalt-Dachpappe

in bekannter Qualität

Ia Klebemasse

Dest. u. rohen Steinkohlenteer

Baumaterialien — Teerdestillation

Bedachungsgeschäft

Ausführung sämtlicher Dacharbeiten
zu kulantem Bedingungen.

J. Pietschmann, Bydgoszcz

Älteste Firma der Branche in Polen.

Gegr. 1845. 2511 Telefon 82.
Fabrik u. Kontor: Grudziadzka 7/11.

Speisefartoffeln

sämtliche Brennmaterialien sowie
Pferdefutter, als: Heu, Häfeln,
Gemengeschrot, besonders für
u. u. u. gibt täglich ab
W. Rod & Söhne.

Elektr. Hohl Schleiferei

für Messer und Scheren aller Art,
insbesondere

Rasiermesser

garantiert gute Schneide

Kunstschleiferei

für ärztliche Instrumente wie: Skalpell,
Kantile, Implantationen, med. Scheren usw.

Feinmechanische Werkstatt
Kurt Teske, Mechaniker-
Posener Platz 3, Telefon 1296. 5167

Möbeltransporte

im In- und Auslande

Einlagerung

ganzer Wohnungs-Einrichtungen in
eigenen modernen Möbel-Lager-Häusern
in Bromberg und meinen Filialen:

Berlin, Hamburg, Danzig, Schneidemühl.

F. Wodtke, Bydgoszcz,
Gdańska 131/32,
Tel. Nr. 15, 16 u. 17.